

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **81 (1963)**

Heft 299

PDF erstellt am: **29.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister (Stiftungen). — Registre du commerce (fondations). — Registro di commercio (fondazioni).

Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 200819-200867. Nunnenmacher & Co. AG., Basel. Legulan GmbH., Glarus.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

## Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkurrenzeröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftsduldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftsduldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder ämtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftsduldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder ämtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftsduldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschaftsduldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschaftsduldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftsduldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

#### Kt. Zürich Konkursamt Allstetten-Zürich (1480<sup>a</sup>)

Gemeinschaftsduldner: Zollinger Hermann, geb. 1932, von Hombrechtikon, Zentralstrasse 45, Zürich 3, früher Altweg 11, Zürich 9, Inhaber der Einzel-firma H. Zollinger, Handel mit Bürobedarfartikeln, Büromaschinen und -apparaten, Zentralstrasse 45, Zürich 3, Eigentümer des Grundstückes Kat. Nr. 3164 (4062 m<sup>2</sup> Riedt und Waldung im Grossweier), im Gemeinde-bann Rüti (ZH).

Datum der Konkurseröffnung: 5. Dezember 1963.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, 30. Dezember 1963, 15 Uhr, im Hotel Spigarten, Kleiner Saal, am Lindenplatz, in Zürich 9-Altstetten.

Eingabefrist: bis 20. Januar 1964, für Dienstbarkeiten bis 10. Januar 1964.

#### Kt. Zürich Konkursamt Fluntern-Zürich (1370<sup>a</sup>)

##### Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschaftsduldner: Nachlass des am 4. September 1963 verstorbenen

Thiel Reinhold (Reynold),

geb. 1910, von Neuenburg, Kaufmann, wohnhaft gewesen Zürichbergstrasse 81, in Zürich 7 (Büro: Scheitergasse 12, in Zürich 1).

Datum der Konkurseröffnung: 2. November 1963.

Eingabefrist: bis 30. Dezember 1963.

#### Kt. Bern Konkursamt Bern (1473)

Gemeinschaftsduldnerin: Antarktis Expeditionen (Genossenschaft), Sitz in Bern, Haslerstrasse 4 (bei Robadey).

Datum der Eröffnung: 26. November 1963.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 13. Januar 1964, 15 Uhr, im Hotel Metropol (1. Stock), Zcughausgasse 28, in Bern.

Eingabefrist: 20. Januar 1964.

#### Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1483)

Gemeinschaftsduldner: Fritz-Som Otto, Innendekoration, Rosenbergstrasse 54, St. Gallen.

Konkurseröffnung: 29. November 1963.

Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 9. Januar 1964.

#### Kt. Graubünden Konkursamt Davos (1474<sup>a</sup>)

Gemeinschaftsduldner: Ottersbach Hotel Betrieb GmbH, Davos, Betrieb des Sporthotels Rosenhügel, Davos-Platz.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1963.

Eigentümerin folgender Liegenschaft: Parz. Nr. 437, Hotel Rosenhügel, 3026 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Hanggelände auf dem Rosenhügel.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 10. Januar 1964, 14.30 Uhr, Zimmer Nr. 11, Rathaus, Davos-Platz.

Eingabefrist: 20. Januar 1964; für Dienstbarkeiten: 10. Januar 1964.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

#### Kt. Zürich Konkursamt Untertstrass-Zürich (1475)

##### Einstellung einer konkursamtlichen Nachlassliquidation

Ueber den Nachlass des am 21. Oktober 1963 verstorbenen

Meier Josef Arnold,

Feinmechaniker, geb. 20. März 1879, von Obersiggenthal (AG), wohnhaft gewesen Kornhausstrasse 32, Zürich 6, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich, mit Verfügung vom 6. Dezember 1963, die konkursamtliche Liquidation angeordnet.

Das Verfahren wurde jedoch vom genannten Richter mit Verfügung vom 16. Dezember 1963 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Dezember 1963 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese einen Barvorschuss von Fr. 600 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

#### Kt. Luzern Konkursamt Luzern-Stadt (1485)

Ueber Jost Paul, geb. 1932, früher Tea-room «Rialto», Hirschwammstrasse 43, in Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 29. November 1963 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 18. Dezember 1963 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Dezember 1963 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben im summarischen Verfahren einen Vorschuss von Fr. 800 leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L. P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

#### Kt. Zürich Konkursamt Hönegg-Zürich (1487)

##### Auflegung von Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über die Firma Lenzlinger A.G., Ackersteinstrasse 116, Zürich 10/49, Kauf, Verkauf und Zucht von Chinchillas, Pelzhandel und Tätigkeit aller damit zusammenhängenden Geschäfte, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. Dezember 1963 an gerechnet, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

#### Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (1486)

##### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Burri-Graf Josef, geb. 1927, von Malters (LU), Konstrukteur, Krokusstrasse 6, Dietikon, früher Birmensdorferstrasse 7, Dietikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit dieser Publikation an gerechnet beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mittels Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind:

- Beschwerden über die von der Konkursverwaltung ausgeschiedenen Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich, als Aufsichtsbehörde, einzureichen;
- Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche betreffend Auto schriftlich beim obgenannten Konkursamt zu stellen, ansonst Verzicht angenommen wird.

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern-Land, Luzern (1484)**

Im Konkurs über Müller Josef, geb. 1929, Automechaniker, früher Inhaber der Brünig-Garage, Eichwaldstrasse 39, in Luzern, später wohnhaft gewesen Riedmattsstrasse 12a, in der Gemeinde Horw, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Inventar und das Protokoll über die Eigentumsansprüche auf. Beschwerden betreffend der Ausscheidung von Kompetenzstücken sind bei der Aufsichtsbehörde und Begehren um Abtretung der Massrechte nach SchKG Art. 260 bezüglich der Eigentumsansprüche sind bei der Konkursverwaltung binnen der Auflagefrist des Kollokationsplanes einzureichen.

**Ct. de Genève Office des faillites, Genève (1489)**

Faillite: Cofradì S.A., achat, vente et représentation de produits manufacturés ou non, d'origine française, ayant son siège, 10, rue Bonivard, Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite (SchKG 268) (L. P. 268)****Kt. Luzern Konkursamt Hochdorf, Emmenbrücke (1481)**

Das Konkursverfahren über Kottmann-Digel Josef, geb. 1923, früher Bäckerei, Gerliswilstrasse 41, Emmenbrücke, nun Stollbergstrasse 16, Littau, Post Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Hochdorf vom 17. Dezember 1963 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Schwyz Konkursamt Küssnacht a. R. (1488)**

Gemäss Entscheid des Gerichtspräsidiums vom 12. November 1963 ist der Konkurs über die Firma Gawax A.G., chemisch-technische Produkte, Grepperstrasse, Küssnacht a. R., als geschlossen erklärt worden.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite (SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)****Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Altstadt (1476)**

Der am 6. März 1963 über die Firma Guaranty S.A. in Liq., Nüscherstrasse 31, Zürich 1, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Konkursangaben durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. Dezember 1963 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite (SchKG 257—259) (L. P. 257—259)****Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1479)****Konkursamt**

Freitag, den 27. Dezember 1963, 14.30 Uhr, wird aus dem Konkurs betr. Firma Fasler Otto & Co., Zürich 5, öffentlich versteigert, im SBB-Viadukt, Ottostrasse/Heinrichstrasse, in Zürich 5:

- 1 Lastwagen «Opel-Blitz», Modell 1962, Nutzlast 1,75 t,
- 1 Lastwagen «Borgward», Modell 1960, Nutzlast 1,09 t,
- 1 fahrbare Berkel-Waage bis 150 kg,
- 2 Dezimalwaagen mit Schiebegericht bis 350 kg,
- 1 eingebaute Busch-Waage bis 750 kg,
- 2 Rolli,
- 1 Fakturiermaschine Olivetti Lexikon 80E,
- 2 elektrische Rechenmaschinen Olivetti «Tetractus 21», mit je 2 Zählwerken
- 2 Schreibtische «Textograf», Stahl, je mit Drehstühlen, Aktenschränke und weiteres Büromöbiliar.

Besichtigung der Steigerungsobjekte: am Ganntag, ab 14 Uhr.

Zürich, den 17. Dezember 1963. Konkursamt Aussersihl-Zürich: W. Baur, Substitut.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati****Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe (SchKG 295, 296, 300.)****Sursis concordataire et appel aux créanciers (L. P. 295, 296, 300.)**

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kt. Luzern Konkurskreis Reiden-Pfaffnau (1477)**

Schuldner: Schmid Hans, Kolonialwaren, Reiden. Datum der Stundungsbewilligung durch den Amtsgerichtspräsidenten von Willisau: 10. Dezember 1963.

Dauer der Stundung: 1 Monat, d. h. bis 10. April 1964.

Sachwalter: A. Zwinggi, Konkursbeamter, Reiden.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, 18. März 1964, 14 Uhr, im Gasthaus zum «Bahnhof», Reiden.

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

**Ct. de Vaud Arrondissement de Nyon (1478)**

Débitrice: «Habo», Elio Stecchi et Cie., société en commandite, marchandises pour bâtiments et génie civil, à Coppet.

Date de l'octroi du sursis par le président du Tribunal du district de Nyon: 16 décembre 1963.

Durée du sursis: 2 mois, échéant le 15 février 1964.

Commissaire au sursis: le préposé aux faillites de l'arrondissement de Nyon. Délai pour les productions: 10 janvier 1964.

Assemblée des créanciers: mardi 4 février 1964, à 11 heures en salle du Tribunal, Château, à Nyon.

Dépôt des pièces: Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, place du Château 10, à Nyon, dès le 21 janvier 1964.

**Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire (SchKG 293.) (L. P. 293.)****Kt. Bern Richteramt IV, Bern (1482)**

Herr Zingg Ernst, elektrotechnische Installationen, Wylstrasse 55, Bern, wohnhaft Schönburgstrasse 37, Bern, hat ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Behandlung des Gesuches und zur Einvernahme des Geschalters, der persönlich zu erscheinen hat, ist angesetzt auf Mittwoch, den 22. Januar 1964, 10.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Sternengässchen 5/Speichergasse, 2. Stock, Bern.

Die Gläubiger des Geschalters können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung schriftlich bis zum 16. Januar 1964 beim Sekretariat des Richteramtes IV Bern einreichen.

Bern, den 18. Dezember 1963. Der Nachlassrichter: W. Lüthi.

**Verschiedenes — Divers — Varia****Ct. de Genève Tribunal de première instance, Genève (1490)****Ajournement de déclaration de faillite**

Les créanciers de la S.A. Weekly Tribune, boulevard du Théâtre, 10, Genève, sont informés que cette société a déposé son bilan, et son administration a sollicité du Tribunal l'ajournement de la déclaration de faillite pour pouvoir procéder à un assainissement (art. 725 C.O.).

Par jugement du mercredi 18 décembre 1963, le Tribunal a ajourné la déclaration de faillite au 31 janvier 1964 et a désigné en qualité de curateur M<sup>e</sup> Simon Grandjean, avocat, cours des Bastions, 18, Genève, lequel devra prendre toutes mesures propres à conserver l'actif social, dresser l'inventaire des biens sociaux, opérer le recouvrement de toutes créances sociales, convoquer une assemblée de créanciers et faire rapport au Tribunal.

Genève, le 19 décembre 1963. Tribunal de première instance, Genève: M. Cuénod, juge.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio****Avis**

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Handelsregisterführer, Notare und Rechtsanwälte sowie alle weiteren Interessenten ersucht, solche wenn irgendwie möglich jetzt schon veranlassen zu wollen.

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C.O.).

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1<sup>er</sup> janvier, les préposés au registre du commerce, les notaires, les avocats, ainsi que toutes les personnes intéressées sont invités à y faire procéder dès maintenant, si possible.

**Stiftungen - Fondations - Fondazioni**

**Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagsausgabe**  
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

**Kantone / Cantons / Cantoni:**

Zürich, Bern, Luzern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

**Zürich - Zurich - Zurigo**

10. Dezember 1963.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Walter Sturzenegger, Zimmerei und Treppenaufbau, in Küssnacht. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 14. Dezember 1962 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für

die Angestellten und Arbeiter der Firma **Walter Sturzenegger, in Küsnacht**, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit oder Invalidität. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch **Walter Sturzenegger, von Reute (Appenzell A.-Rh.)**, in Küsnacht, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie **Hedvig Sturzenegger, von Reute (Appenzell A.-Rh.)**, in Küsnacht, Aktuarin des Stiftungsrates, und **Arthur Tanner, von Obereg (Appenzell I.-Rh.)**, in Küsnacht, weiteres Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Bergstrasse 58 (bei der Firma **Walter Sturzenegger**).

12. Dezember 1963.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Willy Eichenberger, Dietikon**, in Dietikon. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 15. Mai 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma **Willy Eichenberger, in Dietikon**, bei Alter, Krankheit und Unfall sowie bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt **Willy Eichenberger, von Fahrwangen**, in Urdorf, Präsident des Stiftungsrates. Domicil: Zürcherstrasse 134, in Dietikon (bei der Firma **Willy Eichenberger**).

12. Dezember 1963.

**Fürsorgefonds der Dun & Bradstreet A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1960, Seite 763). Die Unterschrift von **Joseph Henner** ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien **Hans Krähenbühl, von Zürich**, in Stallikon, Präsident des Stiftungsrates.

16. Dezember 1963.

**Arbeiter-Pensionskasse der Zürcher Ziegeleien**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1955, Seite 1807). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 5. September 1963 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Zweck der Stiftung ist nun die Fürsorge für Arbeiter und Arbeiterinnen der Firma «Zürcher Ziegeleien» sowie von Unternehmen, die dieser Firma wirtschaftlich nahestehen, im Alter und im Falle der Invalidität; sodann bezweckt die Stiftung die Unterstützung der Hinterbliebenen der Destinatäre im Todesfalle. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle.

16. Dezember 1963.

**Angestellten- u. Arbeiter-Fürsorgestiftung der Firma Gebr. Abegg, Horgen**, in Horgen (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1947, Seite 1207). Die Unterschriften von **Werner Abegg** und **Léonie Bochud** sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien **Dr. Edwin Abegg, von und in Horgen**, Vizepräsident des Stiftungsrates, und **Edwin Abegg, von und in Horgen**, Verwalter (ausserhalb des Stiftungsrates).

16. Dezember 1963.

**Renten- und Versicherungskasse für das Personal der Precisa A.-G.**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 23. April 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Firma «**Precisa A.-G. Rechenmaschinenfabrik**», in Zürich, sowie für deren Angehörige durch Ausrichtung von Leistungen zur Linderung der wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalls verursacht durch Alter, Invalidität und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 4 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt durch die gemeinsame Unterschrift des Präsidenten und des Sekretärs des Stiftungsrates. Zurzeit ist Präsident des Stiftungsrates **Alfred Bieler, von Bonaduz (Graubünden)**, in Zürich, und Sekretär des Stiftungsrates **Heinrich Lohrer, von Zürich**, in Oberengstringen (Zürich). Domicil: Wallisellenstrasse 333 in Zürich 11 (c/o **Precisa A.-G. Rechenmaschinenfabrik**).

16. Dezember 1963.

**Stiftung der Dioptra A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1958, Seite 2044). Die Unterschrift von **Johann Schneider** ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien **Max Schweizer, von Titterten (Basel-Landschaft)**, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Neues Domicil: Reinacherstrasse 7 in Zürich 7 (bei der **Dioptra A.G. Optik en gros**).

16. Dezember 1963.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Durisol AG für Leichtbaustoffe in Dietikon**, in Dietikon (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1954, Seite 1984). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 14. November 1963 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Stiftungsrat besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Aarwangen

12. Dezember 1963.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Willi Bösiger, in Langenthal**. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Dezember 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die im Dienst der Firma stehenden Arbeiter und Angestellten durch Ausrichtung von Unterstützungen und Beiträgen an die Arbeitnehmer oder von ihnen unterhaltenen Personen im Alter oder bei Invalidität, Unfall, Krankheit, Arbeitslosigkeit, Militärdienst und Tod. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern, die vom Stifter ernannt werden. **Willi Bösiger, von Röttenbach bei Herzogenbuchsee**, in Langenthal, ist Präsident; **Heinz Bösiger, von Röttenbach bei Herzogenbuchsee**, in Langenthal, Sekretär-Kassier, und **Mitglied Jakob Christen, von Gutenberg, in Bützberg**. Alle drei führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil der Stiftung: Im Bureau des **Willi Bösiger, Bahnhofstrasse 32**.

### Bureau Biel

12. Dezember 1963.

**Fonds de Prévoyance des Fabriques d'Horlogerie Glyeine & Altus SA**, in Biel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 26. November 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und der ihr angeschlossenen Unternehmungen durch Ausrichtung von Unterstützungen an sie selbst oder ihre Angehörigen und Hinterbliebenen im Alter oder bei Tod, Invalidität, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von drei Mitgliedern. Die Stifterfirma bezeichnet ausserdem die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus: **Hans Werner Samuel Glur, von Bern**, in Leubringen, Präsident; **Heinz William Scheurer, von Büren a.d.A.**, in Biel, Sekretär. Sie zeichnen kollektiv. Domicil der Stiftung: **Frédéric-Ingold-Weg 5**, im Bureau der Stifterfirma.

## Bureau Burgdorf

12. Dezember 1963.

**Personalfürsorgestiftung für die Mitarbeiter der Firma Konstruktionswerkstätte Burgdorf G.A. Seewer**, in Burgdorf (SHAB. Nr. 84 vom 9. April 1960, Seite 1127). **Fritz Wytenbach** ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied wurde gewählt: **Rudolf Rutschi, von Heimiswil, in Ramsei**; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten des Stiftungsrates.

## Bureau de Delémont

17 décembre 1963.

**Fonds de prévoyance de Léon Berdat S.A.**, à Courtételle. Sous ce nom, il a été constitué, par acte authentique établi le 11 décembre 1963, une fondation ayant pour but de protéger le personnel de la société «**Léon Berdat S.A.**», à Courtételle, contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité, ainsi que de verser des secours aux veuves, aux orphelins et aux parents de membres du personnel décédés prématurément. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 3 membres nommés par le conseil d'administration de la société fondatrice et dont l'un sera choisi parmi le personnel et les 2 autres dans les administrateurs. La fondation est engagée par la signature collective de deux des membres du conseil. Ce sont: **Andrée Galletti, de Collombey (Valais)**, à Monthey, présidente; **Jean-Pierre Lehmann, de Neuchâtel**, à Courtételle, secrétaire, et **Georges Chèvre, de Mettemberg**, à Courtételle. Adresse de la fondation: Courtételle, dans les bureaux de **Léon Berdat S.A.**

## Bureau Frutigen

10. Dezember 1963.

**Personalfürsorgestiftung der Blausee AG, Kandergrund**, in Kandergrund. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Oktober 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma bzw. ihre Hinterbliebenen im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, wovon zwei der Stifterfirma und eines dem Kreis der Destinatäre angehören. **Paul Loosli, von Sumiswald**, in Kandergrund, ist Präsident mit Einzelunterschrift. **Walter Bähler, von Buchholterberg**, in Kandergrund, Sekretär und Kassier, zeichnet mit dem Präsidenten. Domicil der Stiftung: im Büro der Firma «**Blausee AG**», Kandergrund.

## Bureau Trachselwald

17. Dezember 1963.

**Personalfürsorgestiftung der Ersparniskasse Wyssachen**, in Wyssachen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. November 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma bzw. ihre Angehörigen und Hinterlassenen im Alter oder bei Unfall, Krankheit, Invalidität und Tod. Zur Erreichung des Stiftungszweckes kann die Stiftung Versicherungsverträge zu Gunsten der Destinatäre oder eines Teils derselben abschliessen. Die Stiftung ist in einem solchen Fall sowohl Versicherungsnehmerin als auch Begünstigte. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern. Den Destinatären wird eine Vertretung im Stiftungsrat eingeräumt. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: **Fritz Zaugg, von Wyssachen**, in Hubershaus, Gemeinde Wyssachen, Präsident; **Paul Egger, von Gadmen**, in Eriswil; **Fritz Geissbühler, von Lauperswil**, in Wyssachen, Kassaverwalter (Destinatärvertreter). Domicil der Stiftung: in der Ersparniskasse Wyssachen.

17. Dezember 1963.

**Personalfürsorge Bezirksspital Huttwil**, in Huttwil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. Oktober 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma bzw. ihre Angehörigen und Hinterlassenen im Alter oder bei Unfall, Invalidität, Tod, Militärdienst und Arbeitslosigkeit. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus drei Mitgliedern, wobei mindestens ein Mitglied aus dem Kreis der Destinatäre zu bestimmen ist. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: **Fritz Grädel, von und in Huttwil**, Präsident; **Walter Lüdi, von Heimiswil**, in Huttwil; **Hans Grossenbacher, von Trachselwald**, in Huttwil. Domicil der Stiftung: im Bezirksspital Huttwil.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

10. Dezember 1963.

**Personalfürsorgestiftung der Fa. Gummiwerk Kriens A.G. Kriens**, in Kriens. Unter diesem Namen besteht laut öffentlicher Urkunde vom 14. November 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Alter oder bei Krankheit, Unfall, bzw. im Todesfall für die Hinterbliebenen der Destinatäre. Auch können bei unverschuldeter Notlage Leistungen erbracht werden. Verwaltungsorgan ist der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Präsident des Stiftungsrates, der allein Unterschrift führt, ist **Rolf Koch, von und in Luzern**. Adresse der Stiftung: **Wyssmatt, Kriens** (bei der Stifterfirma).

10. Dezember 1963.

**Personalfürsorgefonds der Sally Knopf Aktiengesellschaft Luzern**, in Luzern (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1963, Seite 181). Der Name der Stiftung wurde durch Verfügung des Regierungsrates als kantonale Aufsichtsbehörde, vom 21. November 1963, geändert in **Personalfürsorgefonds der Knopf A.G. Luzern**. Entsprechend wurde das Statut abgeändert.

17. Dezember 1963.

**Altersfürsorgekasse der Angestellten der Bell-Maschinenfabrik A.G. Kriens**, in Kriens (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1962, Seite 3163). Durch öffentlich beurkundeten Beschluss des Stiftungsrates vom 14. Dezember 1962, der durch die Stiftungsaufsichtsbehörde am 29. Januar 1963 genehmigt worden ist wurde der Name der Stiftung geändert in: **Angestellten-Pensionskasse der Bell-Maschinenfabrik A.G. Kriens**. Entsprechend wurde das Statut geändert. Der Präsident des nun aus 7 Mitgliedern bestehenden Stiftungsrates, der Vizepräsident, der Geschäftsführer und ein weiteres Mitglied führen Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident ist **Dr. Markus Pfisterer** (bisher), nun wohnhaft in Kriens; Vizepräsident: **Erhard Ehrensperger, von Winterthur**, in Kriens (neu); Geschäftsführer: **Otto Wyrch** (bisher) und **Mitglied Dr. Theodor Ottiger** (bisher). Die Unterschriften von **Niklaus Portmann** und **Hans Dahinden** sind erloschen.

17. Dezember 1963.

Versicherungskasse des Schweiz. Verbandes christlicher Buchhändler, Papier-Kartomagearbeiter und des graphischen Hilfspersonals, in Luzern (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1961, Seite 919). Präsident des Stiftungsrates ist Alois Lehner, von Rorschacherberg, in Bern (neu); Mitglieder sind: Adolf Unternährer, von Romoos, in Luzern (neu), und John Keel, von Rebstein, in Olten (neu). Der Präsident zeichnet mit einem der übrigen Stiftungsratsmitglieder. Die Unterschriften von Anton Baumeler, Hans Gehrig und Robert Stadler sind erloschen. Adresse der Stiftung: Kleinmattstrasse 12 (bei A. Unternährer).

17. Dezember 1963.

Beck'sche Stiftung für arme Kranke, in Sursee (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1945, Seite 591). Die Unterschriften von Dr. Julius Beck und Franz Haas (bei diesem infolge Todes) sind erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist lie. iur. Josef Müller, von Knutwil und Sursee, und Aktuar Fritz Meyer, von Sursee, beide in Sursee. Sie zeichnen kollektiv.

**Freiburg - Fribourg - Friborgo**  
*Bureau de Fribourg*

11 décembre 1963.

Vibro-Meter Stiftung, à Villars sur Glâne (FOSC. du 30 septembre 1961, N° 229, page 2843). Suivant décision du conseil de fondation du 26 octobre 1962 et acte authentique du 10 novembre 1962, l'acte de fondation a été révisé sur le point suivant et sur d'autres non soumis à publication. La fondation a dorénavant pour but de venir en aide aux ouvriers et employés et, le cas échéant, à leurs survivants, des sociétés Vibrometer en Suisse et à l'étranger et de protéger ces personnes contre les suites économiques d'indigence imméritée, de vieillesse, d'invalidité, d'accidents, de maladies et de décès. Walter Enz n'est plus membre et secrétaire du conseil; sa signature est radiée. A été nommé: Charles Schmidli, de Winterthour, à Fribourg, secrétaire. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et d'un autre membre du conseil de fondation. Locaux: au siège de la société Vibro-Meter S.A., Moncor.

*Bureau de Morat (district du Lac)*

10 décembre 1963.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'Association du Foyer St. Joseph, Courtepin, à Courtaman. Sous ce nom il a été constitué, selon acte authentique dressé le 15 novembre 1963, une fondation ayant pour but: de protéger le personnel de l'association du Foyer St. Joseph Courtepin et de ses institutions contre les conséquences économiques de la vieillesse, du décès et de l'invalidité; de verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément; de venir en aide au personnel particulièrement éprouvé et en proie à des difficultés matérielles consécutives à la maladie, à un accident ou à d'autres causes non fautives de dénuement. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 5 membres. Le président du comité de direction de l'association fondatrice en est le président d'office; pour le reste, 3 membres sont désignés par les bénéficiaires de la fondation et 1 par le comité de direction de l'association fondatrice. Le conseil de fondation élit deux vérificateurs des comptes. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil de fondation. Ce sont: Joseph Jove, de Prezvers-Norcuz, à Fribourg, président; Charles Droux, de La Joux, à Courtaman, secrétaire; Père Victor Vermot, de Cerneux-Péguignot (Neuchâtel); à Fribourg; René Barras, de Chénens et Marly-le-Grand, à Granges-Paccot, et Robert Seydoux, de Grattavache, à Courtepin, membres. Adresse de la fondation: Foyer St. Joseph Courtepin.

**Solothurn - Soleure - Soletta**  
*Bureau Otten-Gösgen*

12. Dezember 1963.

Personalfürsorgestiftung der Firma W.E. Ackermann, Olten, in Olten. Laut öffentlicher Urkunde vom 7. Dezember 1963 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Zweck: die Unterstützung und Beitragsleistung an die Arbeitnehmer der Stifterfirma und der Ackermann A.G. Olten, in Olten, bzw. deren Hinterlassene, im Falle von Alter, Tod oder Invalidität, sowie die Beitragsleistung an Bau, Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtseinrichtungen zu Gunsten der Destinatäre. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens zwei Mitgliedern, welche durch die Stifterfirma und nach Massgabe ihrer Beitragsleistungen aus dem Kreise der Destinatäre gewählt werden. Die Stifterfirma bezeichnet die Kontrollstelle. Der Präsident des Stiftungsrates Walter Ernst Ackermann, von Hendschiken, in Olten, vertritt die Stiftung mit Einzelunterschrift. Domizil: Baslerstrasse 86, bei der Stifterfirma.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

13. Dezember 1963.

Bernhard Riggensch-Stiftung, in Basel (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1934, Seite 1532). Die Unterschriften der Mitglieder des Kuratoriums Theophil Iselin, Pfr. Karl Stückelberger-Preiswerk, Rudolf Heuser-Veillon und Hans Lichtenhahn-Im Obersteg sind erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an die neuen Mitglieder des Kuratoriums Willy Maurer, von Schmiedrued, in Muttenz, Präsident; Rudolf Riggensch-Boss, von und in Basel, Vizepräsident; Emma Sutter, von und in Basel, Rechnungsführerin; Pfr. Martin Schwarz, von Tenniken, in Basel, und Pfr. Bernhard Roos, von Kaltbrunn, in Basel.

13. Dezember 1963.

Beamten- & Angestellten Pensionskasse der Gesellschaft für Holzstoffherstellung in Basel, in Basel (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1963, Seite 2896). Die Unterschrift des Ernst Pauli ist erloschen.

13. Dezember 1963.

Hilfsvereins-Stiftung für Deutsche in Basel, in Basel (SHAB. Nr. 206 vom 3. September 1960, Seite 2564). Der Stiftungsratsvorsitzende Prof. Dr. Erwin Ruck wohnt nun in Brissago. Neues Domizil: Sevogelstrasse 30 (bei Perrig A.G.).

13. Dezember 1963.

Personalfürsorgestiftung der Vereinigung des Schweizerischen Import- und Grosshandels (VSI G), in Basel (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1947, Seite 1059). Die Unterschrift des Präsidenten des Stiftungsrates, Dr. Willy Hofmann-Hess, ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an den neuen Präsidenten des Stiftungsrates Adolf J. Lüthi, von und in Burgdorf. Neues Domizil: Sankt Alban-Anlage 16. Das Stiftungsratsmitglied Otto Pernet-Joliat wohnt in Reinach (Basel-Landschaft).

13. Dezember 1963.

Personalfürsorgestiftung der Firma Peter Schmidlin, Advertising Agency, in Basel (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1963, Seite 105). Neues Domizil: Hegeheimerstrasse 4.

13. Dezember 1963.

Pensionskasse für Technische Angestellte (vormals für Meister und Betriebsangestellte) der J.R. Geigy A.G., in Basel (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1963, Seite 1004). Die Unterschriften von Dr. Max Fischer, Georges Jost, Max Nees, Hans Peter und Dr. Ernst Keller sind erloschen. Der bisherige Stellvertreter des Präsidenten, Dr. Curt Glatthaar, zeichnet nun als Präsident des Stiftungsrates. Der bisherige Geschäftsführer Emil Köppel zeichnet nun als Verwalter; er gehört dem Stiftungsrat nicht an. Unterschrift wurde erteilt an die neuen Mitglieder des Stiftungsrates: Dr. Emanuel Huber, von und in Basel, Vizepräsident; Dr. Enrico Knüsli, von Zürich, in Riehen; Dr. Max Lenzlinger, von St. Gallen, in Riehen; Dr. Hans Heuberger, von Elffingen, in Oberwil (Basel-Landschaft); Leopold Kung, von Aristau, in Basel; Willi Ramstein, von Muttenz, in Basel; Paul Bisser, von und in Basel; Walter Thommen, von Frenkendorf, in Pratteln, und Wilhelm Leu, von Schaffhausen, in Muttenz. Ferner wurde Unterschrift erteilt an Emil Frischknecht, von Schwellbrunn, in Binningen, Stellvertreter des Verwalters; Dr. Max Staub, von Ochlenberg, in Binningen, Sekretär, und an Dr. Irène Stroux, von und in Basel, Stellvertreterin des Sekretärs. Diese gehören dem Stiftungsrat nicht an. Präsident, Vizepräsident oder ein Mitglied des Stiftungsrates zeichnet je mit Verwalter, Sekretär oder deren Stellvertretern.

13. Dezember 1963.

Arbeiter-Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der J.R. Geigy A.G., in Basel (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1963, Seite 1004). Die Unterschriften von Dr. Martin Iselin, Albert Probst, Ernst Müller, Hans Widmann, Fritz Benz und Erwin Huber sind erloschen. Das bisherige Mitglied des Stiftungsrates, Dr. Curt Glatthaar, zeichnet nun als Präsident und das bisherige Mitglied Dr. Emanuel Huber als Vizepräsident. Der bisherige Geschäftsführer Emil Köppel zeichnet nun als Verwalter; er gehört dem Stiftungsrat nicht an. Unterschrift wurde erteilt an die neuen Mitglieder des Stiftungsrates: Dr. Viktor Oberlin, von Solothurn, in Bottmingen; Max Erlacher, von Zuchwil, in Basel; Albert Rudin, von und in Basel, und Werner Schweizer, von Giebenach, in Pratteln. Ferner wurde Unterschrift erteilt an Emil Frischknecht, von Schwellbrunn, in Binningen, Stellvertreter des Verwalters; Dr. Max Staub, von Ochlenberg, in Binningen, Sekretär, und an Dr. Irène Stroux, von und in Basel, Stellvertreterin des Sekretärs. Diese gehören dem Stiftungsrat nicht an. Präsident, Vizepräsident oder ein Mitglied des Stiftungsrates zeichnet je mit Verwalter, Sekretär oder deren Stellvertretern.

13. Dezember 1963.

Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der J.R. Geigy A.G., in Basel (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1963, Seite 1004). Die Unterschriften von Dr. Ernst Keller, Dr. Ernst Bernold, Marc Wittwer, Albert Raas, Dr. Carlos Werner Oehsner und Dr. Karl Reber sind erloschen. Das bisherige Stiftungsratsmitglied, Dr. Curt Glatthaar, zeichnet nun als Präsident des Stiftungsrates und der bisherige Präsident, Dr. Emanuel Huber, als Vizepräsident. Der bisherige Geschäftsführer Emil Köppel zeichnet nun als Verwalter; er gehört dem Stiftungsrat nicht an. Unterschrift wurde erteilt an die neuen Mitglieder des Stiftungsrates: Dr. Rudolf Gamma, von Wassen, in Basel; Dr. Werner Bossard, von Zug, in Riehen; Dr. Jürg Leupold, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft); Dr. Emil Girod, von Basel, in Riehen; Dr. Klaus Stammbach, von Zürich und Uerkheim, in Allschwil; René Uhlmann, von Wynigen, in Muttenz; Anton Maier, von und in Basel; Erika Egger, von Farnern, in Allschwil, und Dr. Hermann Stürzinger, von Frauenfeld und Oberstammheim, in Riehen. Ferner wurde Unterschrift erteilt an Emil Frischknecht, von Schwellbrunn, in Binningen, Stellvertreter des Verwalters; Dr. Max Staub, von Ochlenberg, in Binningen, Sekretär, und Dr. Irène Stroux, von und in Basel, Stellvertreterin des Sekretärs. Diese gehören dem Stiftungsrat nicht an. Präsident, Vizepräsident oder ein Mitglied des Stiftungsrates zeichnet je mit Verwalter, Sekretär oder deren Stellvertretern.

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

11. Dezember 1963.

Personalfürsorgestiftung der Firma Gino Lamperti, elektrische Anlagen, in Sissach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. Oktober 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Einzelunterschrift führt Gino Lamperti-Brühlmann, von Warth (Thurgau), in Sissach. Domizil: Hauptstrasse 72.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

11. Dezember 1963.

Personalfürsorgestiftung der Firma Meier & Cie., Inhaber Dr. Carl Oechslin & Cie., Buchdruckerei und Verlag der Schaffhauser Nachrichten, Vordergasse 58, Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1961, Seite 3289). Heinrich Schwyn ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Stiftungsratsmitglied wurde Walter Oberhänsli, von Engwilen (Thurgau), in Schaffhausen, gewählt. Der Vorsitzende führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates.

12. Dezember 1963.

Wohlfahrtsstiftung für das Personal der Buchhandlung der Evangelischen Gesellschaft von Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1960, Seite 3236). Pfarrer Max Stückelberger, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde Pfarrer Dr. David Lereh, von Sumiswald (Bern), in Oberhallau, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

**St. Gallen - St-Gall - San Gallo**

Berichtigung.

Personalfürsorgestiftung der Firma Frid. Wick A.G., in Wil (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1963, Seite 3336). Die neuen Stiftungsratsmitglieder Werner Wick, Präsident, und Helen Wick-Rimle führen Einzelunterschrift.

10. Dezember 1963.

Personalfürsorgestiftung der Firma Peter Krättli Baugeschäft AG., in Trübbach, Gemeinde Wartau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde

vom 11. Februar 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität oder bei besonderen Notlagen. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 5 Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnen: Peter Krättli, Präsident, und Hanspeter Krättli, Schriftführer, beide von Igis (Graubünden), in Trübbach, Gemeinde Wartau. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma.

13. Dezember 1963.

**Stiftung Altersheim Rorschach**, in Rorschach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. November 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt, dem Altersheim eine bessere Ausgestaltung zu ermöglichen, bedürftigen und würdigen Insassen Beiträge zu gewähren und dem Heim auf andere Weise zu dienen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 7 bis 11 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Jakob Oeler, von Altstätten (St. Gallen), in Rorschach, Präsident; Ernst Grob, von Thal (St. Gallen), in Rorschach, Vizepräsident; Paul Braun, von Bronschhofen, in Rorschach, Quästor, und Richard Grünberger, von und in Rorschach, Aktuar. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder mit Quästor oder Aktuar. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Promenadenstrasse 93.

14. Dezember 1963.

**Stiftung für Personalversicherung der Firma Ulrich Steinemann A.-G., Maschinenfabrik**, St. Gallen-Winkeln, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. Dezember 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Alter oder bei Invalidität, Krankheit und Unfall, im Todesfall für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 5 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Walter Steinemann, von Hagenbuch, in St. Gallen, Präsident; Hans Steinemann, von Hagenbuch, in St. Gallen; Carl Felix Stürm, von Goldach, in Rorschach; Walter Frischknecht, von Schwellbrunn (Appenzel A.-Rh.), in Herisau, und Paul Hälgi, von Niederhelfenschwil, in St. Gallen-Winkeln. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit je einem Stiftungsratsmitglied. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma Schoretshubstrasse 25.

16. Dezember 1963.

**Stiftung für Angestellten- und Arbeiterfürsorge der Firma E. & H. Flammer A.G.**, in Zuzwil (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1958, Seite 2469). Die Unterschrift von Josef Bischofberger ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Emma Wick, von und in Zuzwil. Der Präsident zeichnet mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

16. Dezember 1963.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Engensperger A.G., Rorschach SG**, in Rorschach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Dezember 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die weiblichen und männlichen Angestellten der Stifterfirma sowie für ihre Angehörigen bzw. Hinterbliebenen im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Tod, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter besonderer Notlage des Arbeitnehmers. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Arnold Engensperger, von Mörschwil, in Rorschach, Präsident; Erica Engensperger, von Mörschwil, in Rorschach, und Johannes Biedermann, von Thalwil, in Amriswil. Der Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Hauptstrasse 42.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

13. Dezember 1963.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Eldur A.G.**, in Maienfeld. Unter diesem Namen besteht gemäss der öffentlichen Urkunde vom 7. Mai 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der «Eldur A.G.» und dessen Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und besondere Notlagen. Der Stiftungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Peter Rechenberg, von Haldenstein, in Chur, Präsident, und Hans Eggenberger, von Grabs (St. Gallen), in Maienfeld. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: c/o Eldur A.G.

#### Aargau - Argovie - Argovia

12. Dezember 1963.

**Personalfürsorgestiftung der Buchdruckerei AG Suhr**, in Suhr. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. November 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Buchdruckerei AG Suhr», in Suhr, sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Tod, Krankheit, Unfall und Invalidität. Einziges Organ ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Walter Theiler-Sabedot, als Präsident, und Ines Theiler-Sabedot, beide von Hasle (Luzern), in Suhr, und Heinz Schenk, von Zofingen, in Suhr. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Büro der Firma.

12. Dezember 1963.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Schoop & Co. A.G.**, in Baden. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. November 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Schoop & Co. A.G.», in Baden, sowie für ihre Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe sind der aus fünf Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Traugott Schoop, von Dozwil (Thurgau), in Baden, Präsident; Hermann Widmer, von Lengnau (Aargau), in Baden, Vizepräsident und Geschäftsführer, und Walter Reber, von Schangnau (Bern), in Baden. Letzterer ist nicht Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Büro der Firma.

12. Dezember 1963.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Johann Müller A.G., Strickerei, Wohlen und Strengelbach**, in Wohlen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. November 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Abteilung Strickerei der Betriebsstätten Wohlen und Strengelbach der Firma «Johann Müller A.G.», in Strengelbach, durch Schaffung einer betriebseigenen Fürsorgekasse nach besonderem Reglement. Organe sind der aus mindestens fünf Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontroll-

stelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Willi Müller, von Unterkulm und Strengelbach, in Wohlen (Aargau), Präsident; Paul Müller, von Unterkulm und Strengelbach, in Zofingen, Vizepräsident; Werner Müller, von Unterkulm und Strengelbach, in Zofingen (diese als Vertreter der Firma); Adelbert Hübscher, von Auw, in Wohlen (Aargau), Protokollführer und Aktuar, und Fritz Hunn, von Egliswil, in Wohlen (Aargau) (diese als Vertreter der Begünstigten). Adelbert Hübscher und Fritz Hunn zeichnen zu zweien mit einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates, jedoch nicht unter sich. Domizil: Büro der Betriebsstätte Wohlen, Zentralstrasse 20.

12. Dezember 1963.

**Haus der Fischer**, in Klingnau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. April 1961 eine Stiftung. Ihr Zweck ist Errichtung und Betrieb eines schweizerischen Fischereimuseums und einer ornithologischen Sammlung im Schloss Klingnau sowie die Pflege und Förderung aller mit dem Fischereiwesen und der Ornithologie zusammenhängenden Belange. Organe sind der aus 5 bis 15 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Aktuar und der Kassier des Stiftungsrates zu zweien. Präsident ist Max Wullschlegler, von Rothrist, in Basel; Aktuar: Bruno Müller, von Lengnau (Aargau), in Klingnau, und Kassier: Ernst Schelling, von Berneck (St. Gallen), in Rheinfelden. Domizil: Im Schloss Klingnau.

13. Dezember 1963.

**Stiftung für Sozialzwecke der Georg Fischer A.G. Brugg**, in Brugg (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1962, Seite 200). Dr. Fritz Bühlmann, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Stiftungsrat gewählt: Friedrich Schiesser, von Linthal (Glarus), in Schaffhausen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Dezember 1963.

**Fürsorgefonds der Firma Hoeh- & Tiefbau Aktiengesellschaft Aarau**, in Aarau (SHAB. Nr. 140 vom 20. Juni 1959, Seite 1761). Adolf Grimm-Gerber ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Dezember 1963.

**Personalfürsorgestiftung des Konsumvereins Baden**, in Baden (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1958, Seite 1625). Aus dem Stiftungsrat sind ausgeschieden: Hans Scholien, Präsident, und Julia Drack, Aktuarin. Ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist der bisherige Vizepräsident Johann Bühlmann. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Thomas Wälty, von Schöftland, in Baden, als Vizepräsident, und Karl Senn, von Densbüren, in Ennetbaden, als Aktuar. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Dezember 1963.

**Personalfürsorgestiftung der Monopol-Aktiengesellschaft**, in Baden. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. November 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Monopol Aktiengesellschaft», in Baden, sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Tod, Krankheit und Invalidität. Einziges Organ ist der aus 3 bis 7 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Manfred Schlessinger, von Stetten (Aargau), in Baden, als Präsident; Imre Neuberger, von Baden, in Würenlos, als Vizepräsident; Guido Notter, von Boswil, in Baden; Theresa Martha Heimgartner, von und in Fislisbach, und Hans Adolf Zehnder, von und in Birnenstorf. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien mit je einem anderen Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Büro der Firma.

14. Dezember 1963.

**Personalfürsorgestiftung der F. Spring AG und der Elektro-Apparate Wettingen AG**, in Wettingen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Dezember 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firmen «F. Spring A.G.», in Wettingen, und «Elektro-Apparate Wettingen A.G.», in Wettingen, durch Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer im Alter oder bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst und Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst; an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen, Eltern oder an die zu Lebzeiten vom Arbeitnehmer unterhaltenen Personen im Falle des Todes des Arbeitnehmers. Einziges Organ ist der aus 3 bis 7 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Fritz Spring, von Vechigen (Bern), in Wettingen, als Präsident; Gustav Moesch, von Frick, in Wettingen; Max Gugger, von Ins (Bern), in Wettingen; Karl Steimen, von Waltenschwil, in Wettingen, und Werner Rucht, von Steffisburg (Bern), in Grosshöchstetten (Bern). Der Präsident Fritz Spring führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen zu zweien. Domizil: Büro der Firma «F. Spring A.G.», Bahnhofstrasse 105.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

10 dicembre 1963.

**Opera parrocchiale San Rocco**, in Gorduno. Fondazione ecclesiastica costituita con atto pubblico del 28 ottobre 1963. Scopo: raccogliere la gioventù di ambo i sessi di questa parrocchia di Gorduno-Galbisio, per l'educazione, la formazione, l'istruzione religiosa, cristiana, cattolica e per tutte le altre attività educative e sportive inerenti alla stessa. Consiglio di amministrazione di tre membri, di cui uno nominato dall'Amministrazione Apostolica di Lugano. Rev. Don Giovanni Decio fu Angelo, da Morbio-Inferiore, in Gorduno, presidente, e Pierluigi Borella di Candico, da Gorduno, in Bellinzona, segretario-cassiere, vincolano la fondazione con firma collettiva a due.

##### Ufficio di Lugano

11 dicembre 1963.

**Fondo di previdenza del personale della Campari S.A.**, a Viganella (FUSC. del 13 novembre 1951, N° 266, pagina 2912). Il consiglio direttivo è attualmente così composto: Carlo Viscardi, presidente (già iscritto); Dr. Martino Ponzio fu Luigi, da Bellinzona, in Sorengo, vice-presidente (nuovo); Antonio Rinaldi fu Basilio, da ed in Tremona (nuovo), e Romano Borelli fu Giovanni, da Cadro, in Sonvico (nuovo), membri, con firma collettiva a due. Le firme di Aldo Brusa, vice-presidente, decesso, e di Giuseppe Fassora e Renzo Sbrighi sono estinte.

11 dicembre 1963.

**Fondo di previdenza per il personale della società anonima Ufficio Viaggi Globus Mantegazza e Altek S.A.**, a Lugano. Sotto questo nome è stata costituita con atto notarile del 7 novembre 1963 una fondazione. Essa ha per scopo di proteggere i dipendenti della ditta fondatrice, società anonima «Ufficio Viaggi Globus Mantegazza e Altek S.A.», in Lugano, contro le conseguenze finanziarie dell'invalidità e della vecchiaia; essa è inoltre destinata ad aiutare i familiari

del dipendente in caso di sua morte. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio di fondazione composto da 4 membri, di cui 2 designati dalla fondatrice, 1 designato dagli operai ed 1 dagli impiegati. L'ufficio di revisione è designato da rappresentanti del personale e della ditta fondatrice. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due di uno dei membri designati dalla ditta fondatrice con uno dei membri designati dagli impiegati e dagli operai. Il consiglio di fondazione si compone da: Werner Albek fu Carlo, da Zurigo, in Lugano, presidente; Sergio Mantegazza di Antonio, da Mendrisio, in Morcote; Franco Brenta di Felice, da Lugano, in Castagnola, e Francesco Agostini fu Pietro, da Cureggia, in Montagnola. Indirizzo della fondazione: Piazza Luvini, c/o Ufficio Viaggi Globus Mantegazza e Albek S.A.

**Waadt - Vaud - Vaud**  
*Bureau de Lausanne*

11 décembre 1963.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Ernest Imhof S.A., Lausanne, à Lausanne.** Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 4 décembre 1963, une fondation. Elle a pour but de venir en aide aux employés et ouvriers de l'entreprise «Ernest Imhof S.A.» et à leur famille, pour leur permettre de faire face aux conséquences économiques résultant notamment de charges de famille, retraite, invalidité et décès. La fondation peut, pour atteindre son but, conclure des contrats d'assurance en faveur de tout ou partie des destinataires, ou reprendre de tels contrats déjà conclus. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 3 membres, dont deux sont nommés par le conseil d'administration de la fondatrice et le troisième par le personnel. Conseil de fondation: Ernest Imhof, de Naters, à Lausanne, président; Gaspard Imhof, de Naters, à Renens, et Xavier Fischer, de Rumikon, à Lausanne. Ils ont la signature collective à deux. Adresse de la fondation: avenue de Morges 24 (chez la fondatrice).

16 décembre 1963.

**Fonds de prévoyance de la Fédération vaudoise des entrepreneurs, à Lausanne (FOSC. du 5 janvier 1962, page 25), et Service paritaire d'assurance maladie pour l'industrie du bois, du bâtiment et génie civil et des branches annexes du Canton de Vaud, à Lausanne (FOSC. du 20 mars 1954, page 741).**

Bureaux transférés à l'avenue Jomini 8.

16 décembre 1963.

**Caisse paritaire pour jours léchés payés dans l'industrie vaudoise de la construction «FEPA», à Lausanne (FOSC. du 19 septembre 1959, page 2593).** Adrien Buffat, vice-président, est nommé président. Albert Dubrez, président, est nommé vice-président. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire Charles Samuel Gilliéron (inscrit). Les bureaux sont transférés à l'avenue Jomini 8.

16 décembre 1963.

**Assurance vieillesse et survivants complémentaire de la Fédération vaudoise des entrepreneurs, à Lausanne (FOSC. du 29 août 1959, page 2412).** Bureaux transférés à l'avenue Jomini 8.

16 décembre 1963.

**Fondation de la maison militaire de Bretaye, à Lausanne (FOSC. du 28 janvier 1956, page 249).** Louis Guisan et Robert Frick ne font plus partie du conseil; leurs signatures sont radiées. Comité de fondation: René Villard, de Dailiens, à Lausanne, président; Eugène Dénéraz, de Chardonne et Chexbres, à Lausanne, vice-président, et Louis Gonthier, secrétaire-trésorier (inscrit). La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou vice-président et du secrétaire-trésorier.

*Bureau d'Orbe*

11 décembre 1963.

**Fondation en faveur du Personnel de la Brasserie d'Orbe, Fertig Frères S.A., à Orbe (FOSC. du 20 octobre 1956, N° 247, page 2664).** Le président Max Fertig et le vice-président Louis Fertig sont décédés. Le secrétaire Gérard Borboen est démissionnaire. Leurs signatures sont radiées. Sont désignés comme membres nouveaux: président Emile Fertig, de et à Orbe; vice-président Raymond Fertig, de et à Orbe; secrétaire Jacques Richard, d'Orbe, à Pallanza (Italie). La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président collectivement avec le secrétaire.

*Bureau de Vevey*

12 décembre 1963.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Anex Frères, à Vevey.** Sous ce nom, il a été constitué selon acte authentique et statuts du 11 décembre 1963, une fondation qui a pour but de venir en aide aux employés et ouvriers de la société «Anex Frères» et à leur famille, pour faire face aux conséquences économiques résultant de la maladie, d'accidents, de l'invalidité, du service militaire, du chômage, de l'âge et de gêne momentanée ainsi que de secourir leur famille en cas de décès. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de trois membres nommés par la fondatrice. Roger Anex, d'Ollon, à Vevey, est président; Gilbert Anex, d'Ollon, à Vevey, secrétaire, et Henri Jaquet, de Ménières (Fribourg), à Vevey, membre. Ils signent collectivement à deux. Adresse de la fondation: place du Marché, chez la fondatrice.

**Wallis - Valais - Vallesse**  
*Bureau de Sion*

6 décembre 1963.

**Fondation St-Bernard, à Sion.** Selon acte authentique du 8 novembre 1962, il a été fondé sous ce nom une fondation qui a pour but de faciliter l'organisation de mesures de prévoyance vieillesse, invalidité et décès prématuré en faveur de membres du personnel, respectivement de leurs survivants, occupés par les employeurs qui s'affilient à elle. Le conseil de fondation est composé de 3 à 7 membres, désignés par le fondateur. Gratien Rausis, d'Orsières, à Sion, président; D' en droit Fritz Kuenzler, de Walzenhausen, à Zurich, vice-président; Max Rutishauser, de Dünnershausen (Thurgovie), à Frauenfeld; Albert Lambelet, de Genève, à Lausanne. Ils ont tous la signature individuelle. Domicile: dans les bureaux de l'agence générale de la Winterthur-Vie.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

11 décembre 1963.

**Fondation pour le personnel du Comptoir Général S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 20 mai 1961, N° 116).** Le conseil de fondation est actuellement composé de: Yvonne Perret, jusqu'ici membre du conseil, nommée présidente; Charles-Edouard Perret, de La Sagne et Les Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds (nouveau), secrétaire; Georges Warmbrodt (déjà inscrit), jusqu'ici secrétaire, qui demeure membre du conseil sans fonction spéciale; Albert Meylan (déjà inscrit) qui tous signent toujours collectivement à deux. La signature de Bernard Perret, président, décédé, est radiée.

16 décembre 1963.

**Fonds de prévoyance pour l'assurance du personnel de la maison Aldue S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 2 mai 1953, N° 100).** Le comité de direction est actuellement composé de: Jules-Albert Ducommun-dit-Boudry, président (déjà inscrit); Bernard Fer, secrétaire (déjà inscrit); Jâmes Amstutz, membre (déjà inscrit); et Marcel Steiner, de Herzogenbuchsee, à La Chaux-de-Fonds, membre (nouveau). La fondation est toujours engagée par la signature collective à deux des membres du comité de direction. Les pouvoirs conférés à Adolphe Moor, membre du comité de direction, démissionnaire, sont éteints.

*Bureau de Neuchâtel*

13 décembre 1963.

**Fonds de Prévoyance de Rediffusion S.A., à Neuchâtel (FOSC. du 10 novembre 1962, N° 264, page 3248).** Par arrêté du Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel, du 15 juin 1962 et suivant procès-verbal de son assemblée générale du 3 avril 1962, la fondation a modifié son but. Celui-ci sera désormais de venir en aide aux employés et ouvriers de «Rediffusion S.A.» et des sociétés affiliées ou alliées, ainsi qu'à leurs proches, atteints par des événements tels que la vieillesse, la maladie, les accidents, l'invalidité, la mort et le chômage. Son conseil de fondation sera à l'avenir, composé de 3 à 5 membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. Gottfried-Edouard Hofer, membre du conseil, devient président avec signature collective à deux; cette dernière est modifiée en ce sens. La signature d'Alain de Reynier, secrétaire, est radiée. Les bureaux sont transférés rue du Seyon 8, c/o Rediffusion S.A.

**Genf - Genève - Ginevra**

6 décembre 1963.

**Fondation Sylvestre Lombard, à Genève, fondation.** Date de l'acte constitutif: 14 octobre 1963. But: promouvoir l'organisation de concerts de musique sacrée et classique. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: collective à deux de Louise-Antoinette Lombard, de et à Genève, présidente; Georges Perréard, de et à Genève, secrétaire, et Guy Demole, d'Avully, à Genève, trésorier, tous membres du conseil. Domicile: 5, place de la Fusterie, chez «Caecilia». Agence de concerts et spectacles, Louise-Antoinette Lombard.

9 décembre 1963.

**Fondation de prévoyance de la Maison Ch. Jérôme et Cie, Marc Plojoux & Cie, succ., à Genève (FOSC. du 20 janvier 1962, page 201).** Acte de fondation modifié le 12 novembre 1963. (Arrêté du Conseil d'Etat). Administration: conseil de trois membres au moins.

10 décembre 1963.

**Caisse d'assurances complémentaire en faveur des rédacteurs et rédactrices RP et des employés masculins de bureau de la Société anonyme de la Tribune de Genève, à Genève.** Date de l'acte constitutif: 29 novembre 1963. But: prénominer les rédacteurs et rédactrices RP et les employés masculins de bureau de la «Société anonyme de la Tribune de Genève», à Genève, contre les conséquences économiques de la vieillesse, du décès et de l'invalidité. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: collective à deux de Jean Malche, de Genève, à Coligny, président; Francis Montfort, de et à Genève, secrétaire, et Victor Neuenschwander, de Thoun (Berne), à Genève, tous membres du conseil. Domicile: 42, rue du Stand, chez la Société anonyme de la Tribune de Genève.

12 décembre 1963.

**Fondation AESA, à Genève, fondation en faveur du personnel de la société «Applications Electriques SA» (FOSC. du 10 juin 1961, page 1673).** Les pouvoirs d'Edouard Hänsler sont radiés. Gilles Fleury, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Genève, membre du conseil, signe collectivement avec le président.

12 décembre 1963.

**Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de la maison Nithex SA, à Genève (FOSC. du 17 février 1962, page 513).** La fondation est radiée par suite de sa dissolution (arrêté du Département des finances et contributions du canton de Genève du 26 septembre 1963).

12 décembre 1963.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'Arthijoux SA et de la Chaîne SA, à Genève.** Date de l'acte constitutif: 27 novembre 1963. But: venir en aide aux membres du personnel des sociétés «Arthijoux SA» et «La Chaîne SA», à Genève, en cas de vieillesse, invalidité, maladie, accidents, chômage et, en cas de décès, aux membres de la famille de la personne décédée. Administration: conseil de deux membres au moins. Signature: collective à deux de Jean Hauck, de et à Genève, président; Gilbert Chauveau, de France, à Genève, vice-président, et Georges Béran, de et à Genève, secrétaire, tous membres du conseil. Domicile: 7, place du Molard, chez Arthijoux S.A.

13 décembre 1963.

**Fondation de prévoyance de la Société Anonyme Victor Olivet, à Genève.** Date de l'acte constitutif: 17 octobre 1963. But: venir en aide aux membres du personnel de bureau et du garage, aux techniciens et contremaîtres, à l'exception des apprentis, de la «Société Anonyme Victor Olivet», à Genève, en cas de vieillesse et, en cas de décès, aux membres de la famille de la personne décédée. Les cas d'invalidité pourront être pris en considération si les circonstances l'exigent. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: collective à deux de Jean Olivet, de Jussy, à Genève, président; Louis-Eugène Dumont, de France, à Genève, secrétaire, et Frédéric Morisod, de Genève, à Lancy, tous membres du conseil. Domicile: 38, rue du Nant, chez la Société Anonyme Victor Olivet.

16 décembre 1963.

**Fondation de prévoyance de la maison Kimmerlé, Arthaud et Cie, à Genève (FOSC. du 26 mai 1962, page 1572).** Acte de fondation modifié le 19 novembre 1963 sur un point non soumis à l'inscription (arrêté du Conseil d'Etat).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 200819. Hinterlegungsdatum: 19. März 1963, 8 Uhr.  
Hawley Products Limited, Cheney Manor, Swindon (Wiltshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Artikel aus verformtem Fasermaterial, nämlich Teile von Maschinen, Werkzeugmaschinen, Maschinenkupplungen, landwirtschaftlichen Geräten, Handwerkzeugen und Instrumenten; Teile von wissenschaftlichen, nautischen, geodätischen, elektrischen, photographischen, kinematographischen, optischen Apparaten, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungsapparaten und von Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Teile von Sprechmaschinen, Radios und Televisionsapparaten, Registrierkassen, Rechenmaschinen und Büromaschinen; Büroartikel, Möbel und Teile von Möbeln, Bilderrahmen, kleine Haus- und Küchengeräte, Toilettenartikel, Koffer und Reisetaschen; kleine Koffer und Behälter für jeden der obgenannten Apparate und Deckel und Deckel für Maschinen und Teile von Maschinen jeder Art; Paletten zum Transport von Materialien (wie sie bei Hubstaplern gebraucht werden) und Spezialpaletten zum Transport eines speziellen Artikels; Automobileile, wie Sprühdüsen, Heizungsteile, Verteilerkasten, Sitze, Radiatorenaufsätze. Instrumentenaufsätze, Armaturenbretter, Stosspolster, Deckplatten, Dachplatten und Karosserieteile. (Int. Kl. 7, 8, 9, 11, 12, 16, 18, 20, 21)

## HAWLEX

N° 200820. Date de dépôt: 7 septembre 1963, 16 h.  
Tootsie Tissues Inc., 436 College Street, Woodland (Californie, USA).  
Fabrikation et commerce.

Socquettes, semelles et protège-pieds. (Cl. int. 25)

## TOOTSIE TISSUES

Nr. 200821. Hinterlegungsdatum: 30. September 1963, 19 Uhr.  
Meyer & Co., Brenigarten (Aargau). — Fabrikation.

Skihosen. (Int. Kl. 25)

## SKI-STAR

Nr. 200822. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1963, 19 Uhr.  
Lovida AG, Bahnhofstrasse 42, Chur (Graubünden).  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, kosmetische Produkte und Parfümerien. (Int. Kl. 3, 5)

## CLUB 99

Nr. 200823. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1963, 18 Uhr.  
Mister Donut of America, Inc., 91 Providence Highway, Westwood (Massachusetts, USA). — Fabrikation und Handel.

Imbisse, insbesondere Kräpfen; Kaffee, Mehl, Füllungen und Marmeladen für Kräpfen; Pflanzenfette. (Int. Kl. 29, 30)

## MISTER DONUT

Nr. 200824. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1963, 20 Uhr.  
Kimberly-Clark Corporation, 130 N. Commercial Street, Neenah (Wisconsin, USA). — Fabrikation und Handel.

Papiertücher für Hygiene oder Reinigungszwecke; aus Papier hergestellte Artikel, insbesondere Absorptionspolster oder -blätter, Taschentücher, Gesichtstücher und Entferner, Windeln, Toilettenpapier, Sitzauflagen, Handtücher, sanitäre Halsbänder, Capes, Hüben und Reinigungstücher, Trocknungstücher, Wischtücher, Schweissblätter und Schutzhüllen, Filtrier- und Presspapiere. Sanitäre Binden, Tücher und Tampons, Gürtel und Halter für sanitäre Binden oder Tücher. (Int. Kl. 5, 10, 16, 21, 24, 25)

## BALLET

Nr. 200825. Hinterlegungsdatum: 8. November 1963, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für photographische Zwecke, photographische Platten, Filme und Papiere, farbige Durchsichts- und Aufsichtsbilder auf verschiedenen Schichtträgern. (Int. Kl. 1, 9, 16)

## TELCHROME

Nr. 200826. Hinterlegungsdatum: 11. November 1963, 18 Uhr.  
M.T.E. Electromotor Control Ltd., Wydäckerring 140, Zürich 9.  
Fabrikation und Handel.

Elektrotechnische und elektronische Schaltgeräte, insbesondere Schaltschütze, Ueberstromrelais, Verzögerungsrelais, Steuerrelais, Trennschalter, Reihenklemmen und Druckknopftaster. (Int. Kl. 9)

## MTE

Nr. 200827. Hinterlegungsdatum: 11. November 1963, 6 Uhr.  
Rosenstiel Papier AG, Bubenbergstrasse 9, Zürich 45. — Fabrikation.

Papiere und Kartons jeder Art. (Int. Kl. 16)

## NOVIAC

Nr. 200828. Hinterlegungsdatum: 11. November 1963, 6 Uhr.  
Rosenstiel Papier AG, Bubenbergstrasse 9, Zürich 45. — Fabrikation.

Papiere und Kartons jeder Art. (Int. Kl. 16)

## VARIAC

Nr. 200829. Hinterlegungsdatum: 11. November 1963, 14 Uhr.  
John Cotton Limited, 23, St. Andrew Square, Edinburgh (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation.

Zigaretten, Zigarren und Rauchtabak. (Int. Kl. 34)

## CALVERT

Nr. 200830. Hinterlegungsdatum: 11. November 1963, 14 Uhr.  
John Cotton Limited, 23, St. Andrew Square, Edinburgh (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation.

Zigaretten, Zigarren und Rauchtabak. (Int. Kl. 34)

## CAMDEN

Nr. 200831. Hinterlegungsdatum: 11. November 1963, 14 Uhr.  
John Cotton Limited, 23, St. Andrew Square, Edinburgh (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation.

Zigaretten, Zigarren und Rauchtabak. (Int. Kl. 34)

## CORNELL

Nr. 200832. Hinterlegungsdatum: 11. November 1963, 14 Uhr.  
John Cotton Limited, 23, St. Andrew Square, Edinburgh (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation.

Zigaretten, Zigarren und Rauchtabak. (Int. Kl. 34)

## CONWAY

Nr. 200833. Hinterlegungsdatum: 11. November 1963, 12 Uhr.  
Eduard Fiechter, Simplonstrasse 50, Grethen (Solothurn).  
Fabrikation und Handel.

Uhren und deren sämtliche Bestandteile. (Int. Kl. 14)

## MOVINA

Nr. 200834. Hinterlegungsdatum: 16. November 1963, 12 Uhr.  
Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt (Main, Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## FESTAVITAL

Nr. 200835. Hinterlegungsdatum: 19. November 1963, 18 Uhr.  
Time, Incorporated, 1271 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Zeitschriften, Bücher und andere Drucksachen. (Int. Kl. 16)

## COLLECTIONS LIFE

N° 200836. Date de dépôt: 19 novembre 1963, 21 h.  
Claude Jordan, Saars 83, Neuchâtel. — Fabrikation et commerce.

Jouets. (Cl. int. 28)

## KILI-BOUM



N° 200837. Date de dépôt: 20 novembre 1963, 21 h.  
Robert Kramer, route de St-Jean 31, Genève.  
Fabrication et commerce.

Instruments optiques, en particulier loupes monoculaires. (Cl. int. 9)

## OPTOWATCH

Nr. 200838. Hinterlegungsdatum: 21. November 1963, 19 Uhr.  
Kolok Manufacturing Co., Limited, Rochester Works, Tariff Road, London  
N. 17 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Lichtempfindliches Kopierpapier. (Int. Kl. 1)

## KOLOTHERM

N° 200839. Date de dépôt: 21 novembre 1963, 20 h.  
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne.  
Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène,  
drogues pharmaceutiques, médicaments. (Cl. int. 5)

## LEPONEX

N° 200840. Date de dépôt: 21 novembre 1963, 20 h.  
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne.  
Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène,  
drogues pharmaceutiques, médicaments. (Cl. int. 5)

## MOSEGAL

Nr. 200841. Hinterlegungsdatum: 22. November 1963, 18 Uhr.  
J. Wix and Sons, Limited, 210 Old Street, London E. C. 1 (Grossbritannien).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 105756. Die Schutz-  
frist aus der Erneuerung läuft vom 22. November 1963 an.

Tabak, Zigarren, Zigaretten und Sehnupftabak. (Int. Kl. 34)

## KENSITAS

Nr. 200842. Hinterlegungsdatum: 27. September 1963, 17 Uhr.  
Coriolanus AG, Im Klosteracker 15, Binningen (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Zeitschriften. (Int. Kl. 16)

## BONJOUR

Nr. 200843. Hinterlegungsdatum: 27. September 1963, 17 Uhr.  
Coriolanus AG, Im Klosteracker 15, Binningen (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel, Borsten, Bürstenwaren,  
Pinsel, Kämmen, Schwämme, Geräte für Körper- und Schönheitspflege.  
(Int. Kl. 3, 16, 21)

## DISKESA

Nr. 200844. Hinterlegungsdatum: 27. November 1963, 18 Uhr.  
Coriolanus AG, Im Klosteracker 15, Binningen (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel, Borsten, Bürstenwaren,  
Pinsel, Kämmen, Schwämme, Geräte für Körper- und Schönheitspflege.  
(Int. Kl. 3, 16, 21)

## DOBARE

Nr. 200845. Hinterlegungsdatum: 27. September 1963, 17 Uhr.  
Coriolanus AG, Im Klosteracker 15, Binningen (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel, Borsten, Bürstenwaren,  
Pinsel, Kämmen, Schwämme, Geräte für Körper- und Schönheitspflege.  
(Int. Kl. 3, 16, 21)

## CLIVIANT

Nr. 200846. Hinterlegungsdatum: 27. September 1963, 17 Uhr.  
Coriolanus AG, Im Klosteracker 15, Binningen (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel, Borsten, Bürstenwaren,  
Pinsel, Kämmen, Schwämme, Geräte für Körper- und Schönheitspflege.  
(Int. Kl. 3, 16, 21)

## CLIVOS

Nr. 200847. Hinterlegungsdatum: 27. September 1963, 17 Uhr.  
Coriolanus AG, Im Klosteracker 15, Binningen (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Haartönungs- und Haarfärbemittel. (Int. Kl. 3)

## IGORA ROYAL

Nr. 200848. Hinterlegungsdatum: 27. September 1963, 17 Uhr.  
Coriolanus AG, Im Klosteracker 15, Binningen (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarfarbe- und Haartönungsmittel, Haar-  
pflegemittel, Borsten, Bürstenwaren, Pinsel, Kämmen, Schwämme, Geräte für  
Körper- und Schönheitspflege. (Int. Kl. 3, 16, 21)

## IGORELL

Nr. 200849. Hinterlegungsdatum: 27. September 1963, 17 Uhr.  
Coriolanus AG, Im Klosteracker 15, Binningen (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarfarbe- und Haartönungsmittel, Haar-  
pflegemittel, Borsten, Bürstenwaren, Pinsel, Kämmen, Schwämme, Geräte für  
Körper- und Schönheitspflege. (Int. Kl. 3, 16, 21)

## IGOTINT

Nr. 200850. Hinterlegungsdatum: 27. September 1963, 17 Uhr.  
Coriolanus AG, Im Klosteracker 15, Binningen (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

## INUFIX

Nr. 200851. Hinterlegungsdatum: 27. September 1963, 17 Uhr.  
Coriolanus AG, Im Klosteracker 15, Binningen (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel, Borsten, Bürstenwaren,  
Pinsel, Kämmen, Schwämme, Geräte für Körper- und Schönheitspflege.  
(Int. Kl. 3, 16, 21)

## KAJE

Nr. 200852. Hinterlegungsdatum: 27. September 1963, 17 Uhr.  
Coriolanus AG, Im Klosteracker 15, Binningen (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel, Borsten, Bürstenwaren,  
Pinsel, Kämmen, Schwämme, Geräte für Körper- und Schönheitspflege.  
(Int. Kl. 3, 16, 21)

## KOLK

Nr. 200853. Hinterlegungsdatum: 27. September 1963, 17 Uhr.  
Coriolanus AG, Im Klosteracker 15, Binningen (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel, Borsten, Bürstenwaren,  
Pinsel, Kämmen, Schwämme, Geräte für Körper- und Schönheitspflege.  
(Int. Kl. 3, 16, 21)

## KONTUR

Nr. 200854. Hinterlegungsdatum: 27. September 1963, 17 Uhr.  
Coriolanus AG, Im Klosteracker 15, Binningen (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel, Borsten, Bürstenwaren,  
Pinsel, Kämmen, Schwämme, Geräte für Körper- und Schönheitspflege.  
(Int. Kl. 3, 16, 21)

## LAVIANT

Nr. 200855. Hinterlegungsdatum: 27. September 1963, 17 Uhr.  
Coriolanus AG, Im Klosteracker 15, Binningen (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel, Borsten, Bürstenwaren,  
Pinsel, Kämmen, Schwämme, Geräte für Körper- und Schönheitspflege.  
(Int. Kl. 3, 16, 21)

## NANFER

Nr. 200856. Hinterlegungsdatum: 27. September 1963, 17 Uhr.  
Coriolanus AG, Im Klosteracker 15, Binningen (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Borsten, Bürstenwaren, Pinsel, Kämmen, Schwämme, Geräte für Körper- und  
Schönheitspflege, Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3, 16, 21)

## NIAZEEN

Nr. 200857. Hinterlegungsdatum: 27. September 1963, 17 Uhr.  
Coriolanus AG, Im Klosteracker 15, Binningen (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel, Borsten, Bürstenwaren,  
Pinsel, Käämme, Schwämme, Geräte für Körper- und Schönheitspflege.  
(Int. Kl. 3, 16, 21)

## NOGAT

Nr. 200858. Hinterlegungsdatum: 27. September 1963, 17 Uhr.  
Coriolanus AG, Im Klosteracker 15, Binningen (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel, Borsten, Bürstenwaren,  
Pinsel, Käämme, Schwämme, Geräte für Körper- und Schönheitspflege.  
(Int. Kl. 3, 16, 21)

## SOUVERÄN

Nr. 200859. Hinterlegungsdatum: 27. September 1963, 17 Uhr.  
Coriolanus AG, Im Klosteracker 15, Binningen (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Borsten, Bürstenwaren, Pinsel, Käämme, Schwämme, Geräte für Körper- und  
Schönheitspflege, Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und  
Lüftungsgeräte. (Int. Kl. 11, 16, 21)

## SUPERSONIC

Nr. 200860. Hinterlegungsdatum: 27. September 1963, 17 Uhr.  
Coriolanus AG, Im Klosteracker 15, Binningen (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Borsten, Bürstenwaren, Pinsel, Käämme, Schwämme, Geräte für Körper- und  
Schönheitspflege, Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3, 16, 21)

## STUART

Nr. 200861. Hinterlegungsdatum: 27. September 1963, 17 Uhr.  
Coriolanus AG, Im Klosteracker 15, Binningen (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

## TROY

Nr. 200862. Hinterlegungsdatum: 20. April 1963, 11 Uhr.  
Armin Gasser, Frutigenstrasse 8, Thun. — Fabrikation und Handel.

Bijouteriewaren. (Int. Kl. 14)



Nr. 200863. Hinterlegungsdatum: 15. August 1963, 18 Uhr.  
Southwest Potash Corporation, 1270 Avenue of the Americas, New York  
(New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Düngemittel. (Int. Kl. 1)



Nr. 200864. Hinterlegungsdatum: 5. November 1963, 14 Uhr.  
Fleischrocknerei Churwalden AG, Churwalden (Graubünden).  
Fabrikation und Handel.

Fleisch- und Wurstspezialitäten aller Art. (Int. Kl. 29)



## GRISCHUNA

Fleischrocknerei Churwalden AG Graubünden/Schweiz

N° 200865. Date de dépôt: 12 septembre 1963, 18 h.  
Pioneer Kabushiki Kaisha, 5, 6-Chome, Otowa-Cho, Bunkyo-Ku, Tokyo-To  
(Japan). — Fabrication et commerce.

Phonographes électriques, dispositifs stéréophoniques haute-fidélité, haut-  
parleurs, enregistreurs à bandes, appareils de reproduction sonore en général,  
parties de ces appareils et accessoires pour ces appareils. (Cl. int. 9)



Nr. 200866. Hinterlegungsdatum: 20. September 1963, 9 Uhr.  
Krebs & Co., Freiburgstrasse 1105, Niederwangen (Bern). — Fabrikation.  
Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 105463 von Karl Krebs, Bern.  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Mai 1963 an.

Biskuits. (Int. Kl. 30)

## Neger-Züngli

## Langues de Nègres

N° 200867. Data del deposito: 23 settembre 1963, ore 7.  
Eredi fu Ermanno Unternährer, Viganella (Ticino).  
Fabbricazione e commercio.

Gelato alimentare, Ice Cream, e in generale prodotti congelati e di pasticceria  
artigianali ed industriali. (Cl. int. 30)



## GELATI GLACES

## Luganella

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FO SC. par des lois ou ordonnances

Nunnenmacher & Co. AG., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Firma Nunnenmacher & Co. AG, Elisabethenstrasse 11, in Basel, hat  
sich gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom  
17. Dezember 1963 aufgelöst und befindet sich in Liquidation. An die Gläubiger  
geht gemäss Artikel 742 OR der gesetzlich vorgeschriebene Schuldenruf. Die  
Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Januar 1964 anzu-  
melden an Herrn Dr. Paul Lanz, Advokat und Notar, Freie Strasse 81, Basel.

Basel, den 16. Dezember 1963.  
(AA. 310<sup>9</sup>)

Nunnenmacher & Co. AG. in Liq.:  
Frieda Nunnenmacher-Kranhold.

Legulan GmbH., Glarus

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit  
beschränkter Haftung gemäss Artikel 824 und 826 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Gläubiger der aufgelösten Legulan AG., welche ohne Liquidation in  
eine GmbH. umgewandelt wurde (Legulan GmbH.), werden gemäss Art. 826 OR  
aufgefordert, ihre Ansprüche gegenüber der Legulan AG. binnen 30 Tagen am  
Sitz der Legulan GmbH., Burgstrasse 23, Glarus, anzumelden. Die Gläubiger  
der Legulan AG. werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Schulden der  
Legulan AG. auf die Legulan GmbH. übergehen, falls von ihrer Seite nicht  
Widerspruch erhoben wird. (AA. 311<sup>9</sup>)

Glarus, 16. Dezember 1963.

Die Geschäftsführer:

Dr. J. Glarner,  
Dr. H. Widmer.

## Mittellungen - Communications - Comunicazioni

## Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Aarau: Aargauische Musikveteranen VII 11850. - Magnanelli Gian-Pietro Schandenspektor VI 997. - Schmiedmeisterverband Aarau-Lenzburg und Umgebung VI 10856. Aarburg: Breny Arthur techn. Kaufmann Vb 3240. - Metzler Textil Vb 2842. Airolo: Sezione liberale-radicala XI 5351. Alpnach Dorf: Gloria Privatstiftung Heim für bedürftige Kinder VII 6604. Altdorf: Dätwyler Max Dr. V 33495. Alterswil (FR): Piller Alois Velohandlung Hofmatt IIa 6908. Arncrg: Hefti Ruth Fr. Verwaltungsveranstaltung IX 17153. Arni-Isisberg: Landw. Genossenschaft VI 4513. Ascona: Absireuter Aldo impresa pittura XI 5980. - Verbano SUB sommozzatori XI 4135. Au (ZH): Cafilisch-Friedli Heinz VIII 61969. Auvernier: Fischer J.-M. chantier naval IV 5319. Baar: Hürlimann Max Kaufmann VIII 61936. Baden: Auto-Athen VI 77. - Brauen Henri VI 13580. - Schweiz. Verband christl. Buchbind. der Sektion Baden VI 4432. Balsthal: Dienst-Gesellschaft Vb 2777. Basel: Beener Max Malermeister V 33445. - Börden Bela Taxihalter V 33482. - Bossert-Hofer Emilie V 33501. - Collet-Thommen Alois V 33493. - Fussballclub Breite Reisekasse V 30682. - Graff Remy Laborant V 33508. - Hablützel-Baur Jakob V 33505. - Hamel G. A. Radio Television V 30851. - Hauser-Wenk Albert V 33490. - Kadus AG kosmetische Produkte V 33486. - Klee-Keller Willmar V 33460. - Klink August Detektivkorporal V 2013. - Kuderle-Widmaier F. Frau V 33470. - Moesch Marianne Sekretärin V 33450. - Racine Ariste Autospengler V 33502. - Rothweiler-Buser Emil V 33487. - Saladin-Jenny K. V 33498. - Schaub-Billing Thomas V 33496. - Schiferli-ROCK Rosmarie Salon de Beauté Patricia V 33497. - Schirach-Gasser Jacques V 33492. - Schlumpf H. R. Dr. Advokat und Notar V 33500. - Strässle Max Dr. med. V 33478. - Wehlin Fritz Beamter V 33494. Bedigliora: Consorzio scuola maggiore medio Malcantone XIa 8575. Bellevue: Desmeules Camille Musiquévangile 18918. Bellinzona: Associazione svizzera funzionari TT XI 7514. - Sacesi SA impresa costruzioni XI 5910. Belp: Wittwer Peter Massschneiderei und Konfektion III 31563. Bern: Aktion des Bundespersonals für Leprakranke III 4027. - Bern. Kranken- und Unfallkasse Sektion Bümpliz II III 31517. - Eigenmann Peter dipl. Architekt SIA III 32555. - Gerschwyler Sylvia Dr. med. III 31557. - Lehmann Siegfried dipl. Masch.-Techniker III 31546. - Mészáros Zoltan dipl. Ing. Ingenieurbüro III 31534. - Moser Emil Vertreter Bümpliz III 31559. - Moser-Bütikofer Rudolf III 7216. - Paritätische Landeskommission im Schweiz. Coffeuregewerbe III 31524. - Röntgeninstitut Dr. med. H. R. Renfer FMH Radiologie III 31553. - Schneuwly-Riedo Hedwig Frau III 31541. - Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Bern 10 Murfeld III 31532. - Sozialdemokratischer Lehrverein des Kantons Bern III 31531. - Sterbe- und Hilfskasse der Milchhändlergenossenschaft Bern und Umgebung III 31552. Bieca: Associazione sportiva alto Ticino XI 5725. Biel-Bienne: Apart SA horlogerie IVa 11625. - Camponevo Roger ingénieur IVa 11628. - Emch Peter dipl. Bautechniker IVa 11636. - Gérance immeuble Worbenstrasse 44 Stufen Fiduciaire Probitas SA IVa 11627. - Jahrgänger SBB 1953 IVa 11618. - Sieber Olga IVa 11638. - Terfa cooperative horlogerie IVa 11622. - Wyser Marc représentant IVa 11631. - Zwahlen Walter Schreinerer IVa 4155. Birnenstorf (AG): Eschmann Paul VI 7803. Bosco Luganese: Natale dei nostri bambini XIa 7033. Boudevillers: Foyer paroissial de Boudevillers IV 9379. Buchs (AG): Herzka Heinz Stefan Dr. Arzt. - Kunststahlgewerkschaft VII 9379. Buchs (AG): Herzka Heinz Stefan Dr. Arzt VI 5593. Bülach: Merz Rolf Organist VIII 61959. Bulle: Bournet Pierre Dr. IIa 6906. - Oeuvre suisse des lectures pour la jeunesse Réseau de la Gruyère IIa 6910. Cavigliano: Monetti & Martini impianti sanitari XI 1763. Cham: Meier Bellarmin Lehr- lings-Institut VII 11676. Chambrésy: Scheneyer Roger I 16950. Chancy: Raymond Michel serrurier maçonnerie I 17438. La Chaux-de-Fonds: Bieri C. Jacot M. IVb 2177. - Gauthier Marcel établissement Miroif IVb 5081. - Monnin Willy IVb 3857. - Roussseau Gaston IVb 4191. - Schaad Samuel IVb 2160. - Witschi D. F. immeuble Croix-Fédérale 8 IVb 406. Corcelles (NE): Vuilliamet J.-C. ferblanterie appareillage IV 690. Cortellod: Bassel W. fourneaux carrelage IV 1370. Courtamant: Fonds de construction de l'oratoire IIa 6913. Cressier (NE): Société fédérale de gymnastique caisse spéciale des tables IV 5850. Crocifisso: Sezione conservativa democratica Savosa XIa 7298. Degersheim: Friberg Otto Dietikon IX 15911. Delémont: Lachät Daniel comestible et oeufs en gros IVa 8131. Gerarion: Schlegel Armin Früchte en gros VIII 61976. Dottikon: Freisinger-demokratische Volkspartei VI 13698. Dottracht: Rüttimann Jakob Förster Beckelswilen VIIIc 5666. Dübendorf: Ruesch Hansruedi Pilot VII 26861. Ebnat-Kappel: Scherrer G. Der feste Grund Administration IX 14606. Ecublens (VD): Ostertag Françoise II 24786. Engelburg: Verkehrsverein IX 17747. Engli: Cotti Leo Bau- und Möbelschreineri IXa 2722. Epauvillers: Recette paroissiale Epauvillers et Epiqueuz IVa 11624. Escholzmatt: Rindlisbacher-Lötscher M. Frau privat VII 12465. Eviard: Middendorp S. Ing. IVa 11630. Fahrni b. Thun: Krankenkasse für den Kanton Bern Sektion Fahrni III 31516. Fleuriert: Stadt Willy Ofzky IV 800. Frauenfeld: Beratungs- und Fürsorgestelle der Stadt VIIIc 4884. - Hügi Kilian Reinigungsinstitut VIIIc 5664. Frimbourg: Maradan Claude & Cie IIa 6905. - Pension Ste-Marie Maison.de repos Givisiez IIa 6903. - Wittwer Werner IIa 6911. Genève: Aide-ménagère au foyer des personnes âgées et handicapées I 17450. - Association sportive téléphone télégraphe I 8289. - Au diamant bleu SA I 17161. - Baer Charles-Henri I 14511. - Bonbonnière Rosemarie Mme A. F. de Pumarique I 17446. - Editio-Service SA I 38007. - Gibeco SA import export I 4492. - Hari Walter Pt.-Lancy I 17434. - Holenweg Jean F. Balprod I 13276. - Michel Erdmunda Mme fleuriste Rieu-Parc I 6504. - Montandon Edgar I 17432. - Nettoyages L'Artisan V. Blaser I 17447. - Orthodox-israelitischer Frauenverein I 17437. - Pastorelli Abele I 26887. - Pellaton Jean-Pierre I 17455. - Rapp Marcel spécialités de peintures plastiques I 17453. - Schaulin Christiane Anne-Marie Mlle secrétaire I 17441. - Seigel Lella Mlle I 11890. - Vuattoux Christiane Mlle I 17459. - Wehrly Maurice I 17452. Giubiasco: Melera Emma XI 6609. - Zanetti Aurelio architetto XI 6459. Glarus: Bühner-Burlet M. IXa 2729. Gontenschwil: Wiederkehr Rudolf Justvertreter VI 10735. Gossau (SG): Spahr-Walti Casar IX 17782. Gossau (ZH): Elektrizitätswerk der Zwillingsmühle VIII 11051. Grand-Lancy: Banque genevoise de commerce et de crédit agence du Grand-Lancy I 4227. Grenchen: Gurtner-Winteler Hans Va 5316. Haslen (GL): Hauser Sebastian Gemeindevorstander IXa 298. Heimberg: Jenni Paul Uhren und Bijouterie III 31547. Hergiswil (NW): Jüngling Dankwart VII 15144. - Müller-Spindler Hedwig Au Souvenir VIII 40451. - Schul-Jahrgänger-Vereinigung 1870-1882 VII 19344. Hinteregg: Dünner Geschwister VIII 49696. Hombrechtikon: Müller Rudolf jun. kaufm. Angestellter VIII 27177. Horw: Hochuli AG H. Bijouterie VII 3343. Huttwil: Gerber Hans Haldenstrasse IIIa 2983. Interlaken: Kübli Fritz & Werner Graf Arbeitsgemeinschaft Neubau Schulhaus Wengen Matten III 31558. Kirchberg (SG): Gemeindefrankenkasse IX 8280. Kloten: Pilz Josef Deag-Agentur VIII 39943. Kolliken: Brändli Werner Industrie-Elektronik VI 2706. Kreuzlingen: Müller U. Drogist VIIIc 5662. - Sedila AG Sitzmöbelwerk VIIIc 5658. Küssnacht am Rigi: Winkler Gottfried Konditor VII 8278. Lamone: Alberti Gottardo privato XIa 8573. Le Landeron: Contemporains 1933 IV 4688. Langenthal: Hirter Hans Dachdecker- und Asphaltgeschäft IIIa 2984. - Schlossermeisterverband der Aemter Wengen und Arwangen IIIa 2976. Langnau im Emmental: Schürer-Fahrländer W. Dr. Arzt III 31551. Lausanne: Arcé Association pour le Renouveau du spectacle chrétien IIb 5019. - Bagnoud Louis Hôtel Régina II 8496. - Balissat Georges Mme II 4153. - Baudet Daniel II 24793. - Bigler William II 24210. - Bise Michel II 17621. - Burkhalter Hermann boucherie charcuterie II 19305. - Caisse d'assurance chômage Fédération chrétienne des ouvriers du bois et du bâtiment de la Suisse agence de Lausanne II 24776. - Comité vaudois contre l'impôt fédéral direct II 24780. - Dumarthey J.-P. II 13958. - Eberspacher Charles & Margairaz Roger II 24799. - Fédération vaudoise des écoles des parents II 24368. - Franel Jeanne Mlle professeur II 21641. - Herrmann Claudine II 21010. - Journée de la Jeunesse 1964 II 20. - 16e Journée des abstinents suisses II 24767. - Lambelet Armand II 11525. - Lecontour A. Mlle II 8351. - Meute et troupe de Notre-Dame II 7126. - Moser Jean II 7039. - Parking Marterey Marcel Emery II 877. - Payot Ariane Mlle II 8708. - Perret Albert et Madeleine M. et Mme II 11667. - Service officiel de nettoyage Exposition Nationale II 24796. - Sté suisse de physiologie végétale Prof. P. E. Pilet II 21001. Lengnau b. Biel: Ruffi Textil Inh. Hugo Ruffi IVa 11632. Lenzburg: Podzorski Franz dipl. Masch.-Ing. ETH VI 8886. Liège: Turnverein Skiriege V 33503. Locarno: Bifal SA

reparto paglia e affini XI 7513. - Libreria S. Giovanni Bosco Muralto XI 2128. Le Locle: Concordia caisse maladie et accidents section Le Locle IVb 2003. - Hoirie Chs Delvecchio IVb 1861. - Vogel Willy jouets Franz Carl Weber IVb 2970. Lofstorf: Trafica Handelsgesellschaft Erwin Soland & Co Vb 1836. Lotzwil: Ornithologischer Verein IIIa 2980. Lugano: Federazione svizzera funzionari polizia FSPQ sezione di Lugano XIa 8574. - Libera Stampa amministrazione XIa 171. - Magificio Elex SA XIa 5322. - Nector SA XIa 8572. - Zonta-Club Lugano XIa 5987. Luzern: Carry Pierre VII 14609. - Immobiliengesellschaft Ager AG VII 18253. - Mugglin-Zimmermann Eugen lic. jur. VII 13640. - Pfarrblatt der Pfarrei St. Josef VII 2064. - Skischule Pilatus VII 207. - Späni Alois kant. Beamter VII 20001. Lyss: Autogarage Hans Wegmüller IVa 9120. - Von Dach-Keller W. Fabrikant IVa 11623. - Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Lyss 3 IVa 223. Malleray-Bévilard: Bernasconi Silvio Garage Mobil IVa 6960. Martigny-Ville: Gilardino & Cie chauffages centraux IIc 6540. - Saudan Léon notaire IIc 8132. Matt: Staatl. Mobilversicherung Gemeindevertretung IXa 2719. Maur: Wipf Peter Konrad Pfarrer VIII 61947. Meilen: Koch István dipl. El.-Ing. ETH VIII 58721. Mendrisio: Flam Maria SA XIa 4578. Minusio: Aromatic Uboldi Andrea & Co XI 5567. - Merlini Luciano architetto XI 6710. Molis: Wüthrich Willi IXa 2724. Monthey: Commission protestante de l'enseignement IIc 8116. - Galla & Meda constructions métalliques et mécaniques IIc 8137. Montreux: Thom Norman II 24791. Moutier: Photo-club Moutier et environs IVa 10619. Muri (AG): Verein ehemaliger Bezirksschüler VII 11527. - Winiger Leo Schreinerer VI 9578. Muttenz: Rohner Heinz eidg. dipl. Fotograf V 33491. Näfels: Elektrizität und Wasserwerk IXa 613. Naters: Heinen Anton Vertreter IIc 7424. - Ruppen Andreas Transporte IIc 8140. Nesselbach: Hubschmid Anna Hauswirtschaftslehrerin VI 1440. Neugeri: Liegenschafts-Verwaltung Baarerstrasse 75 Zug VII 17120. Neuchâtel: Kyburz Kurt représentant IV 7350. - Richard Martial IV 6697. - Rocca-Forcada Joaquin IV 7531. Nidau: Krankenkasse für den Kanton Bern Sektion Ipsach IVa 4197. Nidfurn: Knobel Mathias IXa 2725. Niederlenz: Frey-Stocker Fritz VI 2684. Niedertufen: Roters Oskar Milchgeschäft IX 17310. Niederuzwil: Tanner Walter IX 16377. Oberengstringen: Gloor Georges Kaufmann VIII 61971. Oberglatt (ZH): Gsell-Kurt Theodor VIII 34569. Oberrohrdorf: Zwicky Hans R. Dr. prakt. Arzt VI 12755. Oftringen: Sektionschef VII 7680. Otten: Husi Alice Vb 3029. - Schwitzer Rudolf Dr. med. dent. Vb 1445. - Troller-Sulliger Erwin Vb 3538. Onex: Martel Adrien Gressy I 4928. Porrentruy: Frélehoux Hubert Me notaire IVa 3763. Pratteln: Meyer Kurt Heizungen Schlosserei V 32226. Pully: Bovigny Agathe II 21017. - Schwelger Jean-Pierre photographie II 10153. Reinach (BL): Egeler-Roggendorf Lilly Balletstudio V 11887. - Müller-Mundwiler Otto V 6583. Renens (VD): Bieri Jean-Pierre Chavannes II 24731. Rheinfelden: Samuel-Kahn Max Reaktor V 33455. Richterswil: Polzer Peter Reklamehändler VIII 50304. Rivera: Galli Gino ufficio contabile-amministrativo XIa 5787. Robasacco: Pro capella Monti di Calmagnoe XI 7202. Romont. (FR): Ski-Club romontois section O. J. IIa 6909. Roveredo (Mesolcina): Mesolagna SA XI 7511. Rümlang: Tapirama Broadloom-Gewerkschaft VIII 1236. St. Gallen: Bossart Fridy IX 5752. - Curti Gerold Dr. med. FMH Radiologie IX 6212. - Morier-Genoud Jean Dr. med. IX 17029. - Sager Alexander Neue Grafik Werbeplanung IX 4161. Sarrenstorf: Sprecher Heinrich Metzgermeister VII 13739. Savisè: Jolien Marthe chaussures IIc 8136. Saxion: Guex Antoine & René Lation carrelages et revêtements IIc 6783. - Schweichard Pierre éditions IIc 8139. Schneisingen: Tosi M. Autospengleri u. Carrosserie VI 1186. Schübelbach: Konstruktionswerkstätten Lagler AG VIII 11296. Schüpfen: Stuber Hermann und Peter III 31564. Selzach: Ski-Club Haag Va 5314. Sempach Stadt: Stürmann O. u. K. Büromöbelwerk VII 9480. Sierre: Maison de vacances Inalp IIc 7173. - Zufferey Renaud atelier du Soleil dessins clichés publicité IIc 8133. Sins: Kennel Jos. Dr. Tierarzt VII 19840. Sion: Bonvin Guy ingénieur ETS IIc 8142. - Canals-Bovier Valentin IIc 8143. - Mabilard Bernard et Meinrad étancheurs IIc 8135. - Philippoz Willy tabacs journaux IIc 5926. - Voldet Michel IIc 570. Solothurn: Torre Hans Autolackierer Va 5312. Speicher: Gemeindegerecht und Unterschungsamt IX 15138. Stäfa: Kappeler Rolf Konditorei Café VIII 61950. Stans: Fischer Karl Apparatebau VII 19856. Steckborn: Gruppe Thurland des Schweiz. Klub des Belgischen Schäferhundes VIIIc 3101. Steffisburg Dorf: Liebi Hans Autogarage III 31539. Stein (AG): Allenspach H. R. Kaufmann V 33429. Steinhäusern: Staub A. u. H. feinmech. Werkstätte VII 19816. Stuckishaus: Schlaeppi Carlo III 31545. Subingen: Bohren Hans Vertreter Va 5315. Tegna: Associazione sportiva XI 6276. Territet: Soder Robert IIb 5015. Teufen (AR): Bischof Robert Heizungen IX 16359. - Menzel Oskar IX 11168. Thörigen: Jubiläumsschiessen 100 Jahre Feldschützengesellschaft Thörigen IIIa 2986. Thun: Ingenieur-Gemeinschaft Ajoie-Tiefbau-Hallenareal III 11514. - Zimmerli Gertrud dipl. Damenschneiderin III 31561. Ursenbach: Krankenpflegeverein IIIa 2982. Vevey: Chappuis Pierre IIb 5017. - Thiele Helga Mlle IIb 5016. Villars-sur-Ollon: Caisse cantonale des retraites populaires IIb 5014. Villars-Tiercelin: Gurtner J.-P. atelier mécanique II 17247. Villeneuve (VD): Bianchi André carrelages IIb 5018. Vissoie: Vevey Georges pelles mécaniques IIc 4577. Wädenswil: Betriebs-Krankenkasse Tuchfabrik Wädenswil AG VIII 1381. - Vollenweider Hanna Inkassobüro Rex VIII 45939. Wallisellen: Bauern-Gewerbe- und Bürgerpartei VIII 61946. - Hüster-Beeler Adolf kaufm. Angestellter VIII 54165. - Klingelfuss & Co VIII 33554. - Theiler-Sigrist Lilly VIII 61963. Wetzten: Gemeinnütziger Frauenverein Sektion IXa 2726. Weinfelden: Bornhauser Georg Weis. - Insp. VIII 61947. - Wettlinger Musikferner VI 9451. Widnau: Köppl Florian Bau- und Landmasch.-Rep. IX 17759. Wil (SG): Ostschweizer Ring IX 3773. Willisau: Verein ehemaliger Landwirtschafts-Schüler VII 20683. Winterthur: Bhatti Gopal K. dipl. Ing. VIIb 7421. - Bani E. Frau VIIb 3312. - Rohr-Meier Jakob VIIIb 6372. - Weber-Schaffner Best VIIb 7088. Wohlen (AG): Zindler W. Mineralwasser u. Obstäfte VI 9464. Wynau: Kirchengemeinde Wynau Orgelbaufonds IIIa 2985. Zeiningen: Kleinkaliberschiessen Jubiläumsschiessen V 33446. Zollikofen: Soudry Anna Frau III 31560. Zollikon: Nauer-Boller Rudolf Kaufmann VIII 57892. - Petrocchi Fernando Planungs- und Konstruktionsbüro VIII 61956. Zuchwil: Imholz Willy Wohnberatung Va 5317. Zug: Christmann Walter Malergeschäft VII 20596. - Wicander Hjalmar VII 19163. Zürich: Avis-Vermittlungen Frau B. Eugster VIII 40600. - Berthod Jean kaufm. Angestellter VIII 61915. - Blattmann Rolf Kaufmann VIII 38981. - Broillet Marcel P. Dr. jur. VIII 39754. - Candolfi Francis ingénieur VIII 61979. - Casapal Bewachungs-Gesellschaft Hauenstein & Co VIII 13095. - Doebel-Leuzinger M. Frau VIII 41431. - Escher Martin Masch.-Schlosser VIII 50132. - Feigel-Heim Sigmund Dr. jur. VIII 58611. - Ferri Vittorio Schadenbeamer VIII 61970. - Frei Martin Transportgeschäft VIII 61960. - Gubenmann Theodor Rolladen-Reparaturwerkstätte VIII 61972. - Heeb Fritz Dr. Liegenschaftsverwaltung VIII 3496. - Heinrich Josef Metzgerei Hauslieferdienst VIII 4793. - Heussler Heinrich Casa Campala VIII 61962. - Hunziker Werner techn. Angestellter VIII 35682. - Insalcor VIII 23748. - Iten-Grob Walter VIII 47387. - Jaegglin Rolf Vertreter VIII 26577. - Kardo AG VII 13317. - Kaufmann Hans zahntechn. Labor VIII 27126. - Lobsiger Ernst phil. I VIII 56430. - Mil Richard lic. oec. publ. VIII 61975. - Mosse-Annoncen AG Abonnementsverwaltung schweiz. Schuhmacher-Zeitung VIII 1226. - Oertli Firma Vervielfältigungsbüro VIII 61943. - Personalfürsorgeanstalt der Firma Baumgartner AG Zürich VIII 1478. - Pfeifer Emil Chefbuchhalter VIII 36048. - Pozzi & Maltry mech. Spezialwerkstatt und Maschinenbau VIII 40965. - Späni Rolf BP-Service Zürichberg VIII 61948. - Spield-Schönfeld Walter A. Atelier zum Ottenweg VIII 45791. - Sulciana AG VIII 12466. - Surber Elisa Fr. VII 61965. - Tahiti-Shop Paul Reber VIII 10433. - Touristenverein Die Naturfreunde Sektion Albsrieder Reisekasse VIII 32093. - Trutmann Peter Spezial-Einrichtungen für den Wohnungsbau VIII 61957. - Verein für Ornithologie Geflügel- und Kaninchenzucht Seebach Oerlikon und Umgebung VIII 61953. - Vogel-Baltensperger Jakob kaufm. Angestellter VIII 51109. - Wenzler Eugen El.-Masch.-Zeichner VIII 61966.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

CHOCOLADEFABRIKEN

**Lindt & Sprüngli**

AKTIENGESELLSCHAFT

### Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 6. Januar 1964, 10.30 Uhr\*,  
im grossen Uebungssaal des Kongresshauses Zürich  
(Eingang U, Gotthardstrasse 5)

## Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 28. März 1963.
2. Emission einer Obligationen-Anleihe von 10 Millionen Franken und Festlegung der Bedingungen.
3. Erhöhung des Aktienkapitals von 4 auf 8 Millionen Franken.
4. Feststellung der Zeichnung und Liberierung der neuen Aktien.
5. Aenderung der Statuten.

Das Protokoll der ordentlichen 65. Generalversammlung sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Aenderung der Statuten liegen vom 21. Dezember 1963 an den Aktionären im Büro der Gesellschaft in Kilenberg bei Zürich zur Einsicht auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, bitten wir, sich spätestens bis 3. Januar 1964 über ihren Aktienbesitz unter Beilage eines Bankausweises oder durch Hinterlegung ihrer Aktien bei uns oder beim Hauptsitz der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich auszuweisen, worauf sie eine Eintrittskarte erhalten werden.

Kilenberg bei Zürich, den 17. Dezember 1963.

Der Verwaltungsrat

- \* Das Büro für Stimmzettelausgabe ist von 9.30 Uhr an geöffnet. Nach 10.30 Uhr werden keine Stimmzettel mehr ausgegeben.

## Allgemeine Gas-Industrie-Gesellschaft, Zürich

### Dividenden-Zahlung

Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 20. Dezember 1963 gelangen für das Geschäftsjahr 1962/63 auf die Aktien von Fr. 500.— nom. zur Auszahlung

5% Dividende	Fr. 25.—
abzüglich 3% Couponsteuer	Fr. —.75
27% Verrechnungssteuer	Fr. 6.75
netto	Fr. 17.50 pro Aktie

Die Auszahlung erfolgt ab 21. Dezember bei der Gesellschaft gegen Coupon Nr. 30 unserer Aktien.

Zürich, den 20. Dezember 1963.

Der Verwaltungsrat.

## AVIS

M. Marcel Blanc, brûleurs à mazout Delco, chemin des Cèdres 2, à Lausanne, rappelle à ses amis et connaissances qu'il a quitté ses fonctions d'administrateur de la Maison Combustibles A. Blanc-Morel S.A. en mai 1960, date à laquelle le commerce a été remis, et qu'il n'a plus d'intérêts dans cette entreprise depuis lors.

## AVIS

Les membres de l'Hoirie Albert Blanc-Morel

Mme Marthe Blanc-Morel  
M. André Blanc  
M. Marcel Blanc, brûleurs à mazout Delco  
M. Roger Blanc, confiseur

avisent leurs amis et connaissances qu'ils n'ont plus d'intérêts depuis mai 1960, date à laquelle le commerce a été remis, dans la Maison Combustibles A. Blanc-Morel S.A.

# Das tönende Notizbuch

Im Büro, im Auto, in Ihrer Aktentasche;  
überall begleitet Sie das Taschentonbandgerät  
SANYO-Micro-Pack M-35. Seine verblüffende  
Einfachheit in der Bedienung erlaubt  
sekundenschnelle Bereitschaft. Das auswechselbare  
Bandmagazin erübrigt das komplizierte  
«Einfädeln» des Bandes. Lassen Sie sich das  
Gerät bei Ihrem Radiohändler vorführen.



Aufnahmezeit: ca. 28 Minuten. Rückspulzeit:  
ca. 4 Minuten. Masse: 16½ × 9½ × 3½.  
Gewicht: 950 g. Preis: Fr. 230.—  
inkl. Bandkassette, Microphon,  
Lederetui und Batteriesatz

Generalvertretung: Buttchardt Basel

## Foetisch Frères S.A., Lausanne

Le dividende pour l'exercice 1962/63 est payable dès le 21 décembre 1963, contre remise du coupon N° 3

par	Fr. 15.—
sous déduction de l'impôt anticipé et du droit de timbre sur les coupons 30%	Fr. 4.50
Net	Fr. 10.50

auprès de l'Union de Banques Suisses à Lausanne et des autres sièges et succursales de cet établissement.

Lausanne, le 20 décembre 1963.

Le conseil d'administration.

## Banque Genevoise de Commerce et de Crédit

Fondée en 1868

Genève

L'assemblée générale extraordinaire, tenue le 20 décembre 1963, a décidé, sur proposition du conseil d'administration, de porter le capital social de Fr. s. 10 000 000.— à Fr. s. 20 000 000.—, par l'émission de 100 000 actions nouvelles de Fr. s. 100.— nominal chacune, au porteur, jouissance le 1<sup>er</sup> janvier 1964.

Ces titres sont offerts aux anciens actionnaires, aux conditions suivantes:  
1 action ancienne de Fr. s. 100.— nominal donne droit à  
1 action nouvelle de Fr. s. 100.— nominal, au prix de  
Fr. s. 200.— par action (plus timbre fédéral d'émission  
soit Fr. s. 4.— par action à la charge des actionnaires).

Le droit de souscription s'exerce par la remise du coupon N° 24 des actions anciennes, et ce, du 21 décembre 1963 au 15 janvier 1964 à midi, la libération des actions souscrites devant s'effectuer au plus tard le 20 janvier 1964.

Genève, le 21 décembre 1963.

Le conseil d'administration.

# NEW-YORK

Boston, Philadelphie, Baltimore, Hampton Roads par les services hebdomadaires rapides (containers, citernes, cales frigorifiques) de Hambourg, Brême, Bremerhaven, Rotterdam, Anvers, Le Havre.

Service express: SS «UNITED STATES», SS «AMERICA»

Connaissances et renseignements par les agents généraux de fret



## United States Lines

GONDRAND FRERES SA. BALE

Tél. (061) 24 24 70 et ses succursales

JACKY, MAEDER & CIE. BALE

Tél. (061) 24 88 20 et ses succursales

### The Associated Portland Cement Manufacturers Limited

Avls de paiement du coupon N° 10 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 18 décembre 1963, sur ses actions ordinaires, un dividende intérimaire pour l'exercice 1963 de 7,2 d. brut (3%) sous déduction de l'impôt britannique à la source de 38,4%. Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 28 octobre 1963. En conséquence, le coupon N° 10 des certificats, au porteur, émis par la Société Nominee de Genève sera payable à partir du 19 décembre 1963 aux guichets, à Genève, de: MM. Ferrier Lullin & Cie. MM. Hentsch & Cie. MM. Lombard, Odier & Cie et MM. Pietet & Cie, sans formalité, à raison de:

Fr. --2170 net par action.

soit la contrevaletur de 4,41 d. net au cours de 12,05. moins frais d'encaissement.

Genève, le 19 décembre 1963.

Société Nominee de Genève.

### Société Immobilière de Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

le 3 janvier 1964, à 14 heures 30, à l'Agence Immobilière Claude Furer, à Montreux.

Ordre du jour statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration et celui de Messieurs les vérificateurs des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au bureau C. FURER, où les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées.

Le conseil d'administration.

Pour visiter les établissements d'arts graphiques et les industries travaillant le papier en Suisse romande nous cherchons un

## représentant

qui sera appelé, après une période de formation, à reprendre le rayon de notre représentant actuel.

Nous demandons:

- formation commerciale complète ou formation professionnelle dans les arts graphiques, connaissance de la branche du papier désirée
- esprit d'initiative, plaisir au travail
- domicile en Suisse romande, Lausanne de préférence

Nous offrons:

- activité intéressante
- salaire fixe en rapport avec les qualités exigées, caisse de pension
- travail indépendant auprès d'une clientèle stable (semaine de 5 jours)

Les candidats (âgés de 25 à 35 ans) sont priés d'adresser leurs offres manuscrites, avec curriculum vitae, photographie récente, prétentions de salaire et date d'entrée possible à la direction de la

PAPETERIE DE BIBERIST  
Biberist (Soleure)



### SHAB-Inserate haben stets Erfolg



Verlangen Sie  
unentgeltlich  
vom SHAB  
Zusendung von  
Probenummern der  
Monetschrift  
-Die  
Volkswirtschaft-

### Erfolgreiches Inkasso

Jeder Forderung  
auf der ganzen  
Welt als Mitglied  
der Liga für  
internationalen  
Creditschutz LIC



AG vorm. Schweiz.  
Creditoren-  
Verband  
gegr. 1897,  
Zürich 8/23  
Kleinstrasse 15  
beim Kreuzplatz  
Tel. 051 47 90 10



Insérer dans la  
FOSC. c'est s'as-  
surer le succès



## Prêts

- Pas de caution
- Formalités simplifiées
- Discretion absolue

Nous accordons des prêts de  
Fr. 500.- à Fr. 10 000.-

Ancien établissement fondé en  
1912.

Banque Procrédit, Fribourg  
Téléphone (037) 2 64 31

Sehr günstig zu verkaufen

## NATIONAL Buchungsmaschine

Typ Klasse 3000, mit 6 Zähl-  
werken und 2 Steuerschienen.

Vereinigte Papierwarenfabrik AG  
Neuhausen am Rheinfall  
Telephon (053) 5 31 95

Landw. Genossenschaft in Bern, vielseitiger,  
lebhafter Betrieb, sucht

## Buchhalter(in)

als ersten Mitarbeiter des Chefbuchhalters.  
Der Posten ist einer ernsthaften Nachwuchskraft zugeordnet und bietet, nebst der Vielseitigkeit, gute berufliche und materielle Entwicklungsmöglichkeiten. Neuzutrittlige gezielte Arbeitsbedingungen. Jeder zweite Samstag frei. Ausgebaute Altersvorsorge.

Offerten unter Chiffre S. 121664-2 an Publicitas Bern.

## Vertreter für Gussteile

aus  
Elektro-Stahlguss  
Kugelguss-Gusseisen  
Nichtrostendem und hitzebeständigem  
Stahlguss  
Gusseisen und  
Speziallegierungen  
sucht für die Schweiz modernst eingerichtete

### Giesserei in Portugal

Antwort erbeten an Q 508, Havas Rua Aurea, 242, Lisboa, Portugal.

## Tessin

Aktiengesellschaft der Elektrobranche, mit Sitz in Lugano, Inhaberin eines Verkaufs- und Demonstrationslokals (mit Schaufenster sowie Verkaufsbüro), sucht

## Generalvertretungen für das Tessin

von Fabriken auf dem Gebiet der Elektromaschinen- und Apparatebranche sowie elektrischen Kabeln elektrischen Installationsmaterialien usw.

Büro: Korrespondenz in allen 3 Landessprachen, technisches Personal und Vertreter. Das Lager von 190 m<sup>2</sup> befindet sich in der Umgebung von Lugano, angrenzend an Bahn und Kantonsstrasse. Service- und Lieferungswagen vorhanden.

Eventuell Beteiligung möglich.

Interessenten melden sich unter Chiffre Hab 130571 an Publicitas Bern.

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache - inserieren Sie!